الدراسة عن تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة كريسيك

الرسالة الجامعية

الباحثة :

ديانا

٧٢٢١٢٠٨٤د

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

كلية التربية و التعليم قسم تعليم اللغة العربية

سورابايا

٢٠١٨

PERNYATAAN KEASLIAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama	:	Diana
NIM	:	D72212084
Fakultas/prodi		Tarbiyah / PBA
Judul Skripsi	:	Kajian Tentang Pengajaran Keterampilan Berbicara Pada Siswa Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Mambaus Sholihin Gresik.

Dengan sungguh-sungguh menyatakan bahwa skripsi ini secara keseluruhan adalah hasil penelitian / karya sendiri, kecuali pada bagian yang dirujuk sebelumnya.

Surabaya, 18 April 2018

Yang membuat pernyataan

METERAI TEMPEL
TGL.
CB24BAEF816615307
6000
ENAM RIBU RUPIAH

Diana
NIM:D72212084

توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية والتعليم جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذه الرسالة بعنوان "**الدراسة عن تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلامية كريسيك**" التي قدمتها الطالبة:

الاسم : ديانا

رقم التسجيل : D٧٢٢١٢٠٨٤

القسم :قسم تعليم اللغة العربية

فنقدمها إلى سيادتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذه الرسالة مستوفية الشروط كبحث جامعي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S1) في قسم تعليم اللغة العربية، وأن تقوموا بمناقشتها في الوقت المناسب.

هذا، وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ١٨ أبريل ٢٠١٨

المشرف الأول

الشافعي الماجستير

رقم التوظيف :١٩٧٠١١١٨٢٠٠١١٢١٠٠٢

المشرف الثاني

الدكتور الحاج أأن نجيب الماجستير

رقم التوظيف :١٩٥٩١٠١٥١٩٩٨٠٣١٠٠١

التصديق

لقد أجرت كلية التربية والتعليم مناقشة هذه الرسالة الجامعية أمام مجلس المناقشة ٢٦ أبريل ٢٠١٨ وقررت بأن صاحبها ناجح فبها لنيل الشهادة الجامعية الأولى في قسم تعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة:

المناقش الأول :الدكتور محمد نعمان الحاج الماجستير ( )

المناقش الثاني :الدكتور محمد طاهر الحاج الماجستير ( )

المناقش الثالث :الدكتور أ.أن نجيب الماجستير ( )

المناقش الرابع : الدكترر سيف الله أزهري الماجستير ( )

سورابايا، ٢٦ أبريل ٢٠١٨

واقف على هذا القرار

عميد كلية التربية و التعليم

لجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

(البروفيسور الدكتور علي مظفر الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٦٣١١١٦١٩٨٩٠٣١٠٠٣

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertandatangan di bawah ini, saya:

Nama : DIANA
NIM : D72212084
Fakultas/Jurusan : FTK / PBA
E-mail address : ardiyansasby@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☑ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☐ Lain-lain (.....)

yang berjudul :

الدراسة عن تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة معهد الصالحين المتوسطة الإسلامية كرسيك

Beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah sayaini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 07 - Mei - 2018

Penulis

(DIANA)
Namaterangdantandatangan

ABSTRAK

Diana. 201^, *Kajian Tentang Pengajaran Keterampilan Berbicara Pada Siswa Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Mambaus Sholihin Gresik.*

Kata kunci : Pengajaran, Keterampilan Berbicara

Keterampilan berbahasa arab terdiri dari empat aspek diantaranya mendengarkan, berbicara, membaca dan menulis. Bagi pelajar harus menguasai keempat keterampilan tersebut. Akan tetapi ketika mereka mempelajarinya terdapa beberapa kendala yang dihadapi. Maka guru harus menemukan solusi yang sesuai untuk permasalahan itu.

Pada masa sekarang ini belajar bahasa ditujukan agar siswa mampu menggunakannya untuk berkomunikasi dengan orang lain. Namun pada kenyataannya banyak siswa yang mengalami kendala dalam ketrampilan berbicara. Dan terkadang guru tidak bisa mencarikan solusi untuk masalah tersebut. Maka dari itu peneliti ingin meneliti tentang "Kajian Tentang Pengajaran Keterampilan Berbicara Pada Siswa Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Mambaus Sholihin Gresik".

Dengan demikian penelitian ini bertujuan untuk mengetahui : a) mengetahui proses pengajaran maharoh kalam di Mts Mambaus Sholihin, b) mengetahui faktor pendukung dan penghambat dalam pelaksanaan pengajaran maharoh kalam. Penelitian ini menggunakan pendekatan jenis kualitatif deskriptif, dengan demikian dapat diperoleh mengenai gambaran-gamabaran pengajaran di Mts Mambaus Sholihin.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa pengajaran maharoh kalam di Mts Mambaus Sholihin menggunakan metode mubasyaroh dengan didukung lingkungan berbahasa dan punishment. teknik tersebut digunakan untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam memperoleh bahasa serta mengembangkannya. Faktor pendukung dalam pengajaran adalah adanya pesantren yang mengajarkan kitab kuning dan menerapkan lingkungan bahasa. Sedangkan faktor penghambat adalah perbedaan individual siswa. Rata-rata siswa yang tidak tinggal di pesantren kemampuan berbicara bahasa arabnya rendah.

.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

محتويات البحث

صفحة الموضوع

توصية المشرف i

التصديق ii

الإهداء iii

الشعار iv

التجريد v

كلمة الشكر والتقدير viii

المحتويات ix

الباب الاول: مقدمة

أ- خلفية البحث ١

ب- قضايا البحث ٥

ج- أهداف البحث ٦

د- فوائد البحث ٦

هـ- مجال البحث و حدوده ٧

و- توضيح المصطلحات ٧

ز- الدراسة السابقة ٨

ح- خطة البحث ١٠

الباب الثاني: الدراسة النظرية ١٢

أ. التعليم ١٢

١.تعريف التعليم ١٢

٢. أهداف التعليم ١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. العناصر من التعليم..... .. ..١٨.
٤. العوامل من التعليم.....٢٧
ب. مهارة الكلام. ٢٩
١. تعريف مهارة الكلام ٢٩
٢. أهداف مهارة الكلام.... ..... ٣٢
٣. التقنية و الإستراتيجية في تعليم مهارة الكلام..... ٣٢
الباب الثالث :طريقة البحث ٣٧
١. نوع البحث..... ٣٧
٢. مكان البحث..... ٣٧
٣.مصادر البيانات..... ٣٧
٤. طريقة جمع البيانات.....٣٨
٥. تحليل البيانات.....٣٨
الباب الرابع: تقديم البيانات و تحليلها ٤١
أ- تقديم البيانات..... ٤١
ب- تحليل البيانات عن تعليم مهارة الكلام ٤٧
الباب الخامس : خاتمة ٦٢
أ. نتائج البحث ٨٣
ب. المقتراحات ٨٤
المراجع ٨٥
الملحقات.....٨٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأوّل

المقدّمة

أ- خلفية البحث

اللغة العربيّة هي لغة ترزم على مرتفعة الدرجة و عظمتها. في عصر الأميّة لمن يستطيع أن يتكلّم باللغة العربيّة فسوف يأخذ مقاما عاليا في المجتمع. في ذلك العصر أنّ اللغة العربيّة مستخدمة في أمور الحكم مثل المراسلة و الاتصالة و الكتابة و غيرها. فمن يتقن اللغة العربيّة سيكون موظّفا في شؤون الإمارة. هذا يدلّ على أنّ اللغة العربيّة تكون مؤشّرة على ارتفاع الدرجة الكريمة للمجتمع. من يتقن اللغة العربيّة فصيحا و سطحيا فله درجة عالية في المجتمع. و بالعكس, إن كان لايتقن اللغة العربيّة فسيكون مجتمعا منخفضا. حتّى كلّ أولاد الحكم وجب عليهم أن يتعلّموا اللغة العربيّة ليكون أن يملك درجة عالية.[١]

عند مصطفى الغلاييني أنّ اللغة العربيّة هي الكلمات التي يعبّر بها العرب عن أغراضهم (الفكرة و الشعور).[٢] قد أعطيت اللغة العربيّة مفردات كثيرة للغة أخرى من دول الإسلام. في القرون الوسطى, اللغة العربيّة كآلة رئيسيّة للثقافة, في العلوميّة و الرياضيّات و الفلسفات.

اللغة العربيّة هي لغة صدرت من جزيرة العرب, و ظهرت كاللغة الأولى الموجودة في حضارة البشريّة و لديها بعض المزايا. و لكنّ في هذا الزمان, كثير من الناس الذين لن يستطيعوا أن تتكلّموا باللغة العربيّة فصيحا و منخفضة معرفتهم في فهم اللغة العربيّة. السبب من هذا الحال لأنّ المجتمع لن

---

[١] Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta : Diva Press, ٢٠١٢). ١٦

[٢] مصطفى الغلاييني, جامع الدروس العربيّة (بيروت: دار الكتب العلميّة, ٢٠٠٥). ٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يعرف أهمّية تعلّم اللغة العربيّة في الحياة اليوميّة. و على الحقيقة في الحياة اليومية يجب علينا أن نستخدم اللغة العربيّة (أ) لقراءة القرآن و الحديث فيهما هدى للعبادة و إرشاد الحياة و شرح عن الحياة في هذا العالم, (ب) في العبادة مثل الصلاة استخدام اللغة العربيّة في دعائها و إن كنّا نفهم معناه سيجعلنا خشوعا و خضوعا.

اللغة العربيّة قد علّمت في الإندونيسيّة منذ انتشر الإسلام في هذا البلاد في قرن ١٣ ميلاديّة. في الماضي تعليم اللغة العربيّة إلّا لفهم تعاليم الإسلام و عميقه. و ذلك التعاليم مكتوب في القرآن و الحديث و كتب التراث باللغة العربيّة. فكذلك نحتاج إلى المعلّم لفهمها.

الاتجاه من تعلّم اللغة العربيّة في اليوم قد طوّرت بالمتنوّعة. هذا مدلول بوجود تعلّم اللغة العربيّة يبدأ بتعليم من الطفولة حتّى الجامعة. و إضافة إلى ذلك أنّ تعليم اللغة العربيّة لايستمرّ في المدرسة أو المعهد فقط ولكنّ قد طوّر تعليم اللغة العربيّة في دورات دراسية التي علّمت اللغة العربيّة. بوجود تعلّم اللغة العربيّة في أيّ المؤسّسات مدلول بوجود الجدّ أو الخطورة لتقدّم نظامها و نوعيتها.

الاتّجاه من تعلّم اللغة العربيّة لا يحدّد لفهم نصوص الإسلام فقط و لكنّ هناك بعض الأهداف و الاتّجاة الأخرى, منها :[٣]

١- الاتّجاه الدينيّة

أنّ تعلّم اللغة العربيّة له الهدف لفهم تعاليم الإسلام في القرآن والحديث.

٢- الاتّجاه الأكاديميّة

[٣] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١١). ٨٩-٩٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هي تعلّم اللغة العربيّة بهدف أكاديمي لفهم العلوم التي كتبت باللغة العربيّة أو لإتقان المهارات اللغويّة (الاستماع و الكلام و القراءة و الكتابة).

٣- الاتّجاه المهنيّة و العمليّ

الهدف من تعلّم اللغة العربيّة لهدف المهنة و العملي أي ليستطيع أن يتكلّم باللغة العربيّة.

٤- الاتّجاه الإيديولوجيّة و الاقتصاديّة

الهدف من تعلّم اللغة العربيّة هو كوسائل و أدوات لمصالح الاستشراق و الرأسماليّة و الاستعمار و غير ذلك. هذا الحال مدلول بكثرة المؤسّسات الخاصّة لتعلّم اللغة العربيّة.

هناك الأسباب التي تسبّب الشخصيّة لتعلّم اللغة العربيّة. الأوّل, دافع لتعلّم القرآن و الحديث. و الثاني, الناطقون لغير اللغة العربيّة سيشعرون غريبا عندما يزورون إلى جزيرة العرب التي سكّانها يتّصلون باللغة العربيّة أم فصحة أو عمّية. والثالث, كثير من تأليفات العلماء التقليدية و الحديثة مكتوبة باللغة العربيّة. من تلك ثلاثة الدوافع هناك القيود التي يشعرها الطلّاب لتعلّم اللغة العربيّة حتّى تأفل تلك الدوافع. على الحقيقة, المجتمع الإندونيسي الذين يريدون أن يتعلّموا اللغة العربيّة طبعا أن يقبلوا المشكلات أم مشكلة اللغويّة (عن الأصوات و المفردات و الجملة و الكتابة) أو غير اللغويّة (عن الاجتماعي الثقافي).

كما عرفنا, أنّ الأهداف الرئيسيّة من تعلّم اللغة العربيّة هي تطوّر قدرة الطلّاب في استخدام اللغة أم فعّالية (لسان) أو سلبيّة (كتابة). يجب على الطلّاب أن يتقنوا ذلك الهدف في تعلّم اللغة العربيّة في مؤسّسة تعليميّة. و لكنّ على الحقيقة كثير من الطلّاب الذين معرفتهم منخفضة في

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فهم اللغة العربيّة و مهارتهم ناقصة أيضا. و تلك المهارة ترتبط بمهارة الاستماع و الكلام و القراءة والكتابة.

للطلّاب الإندونيسيا الذين يتعلّمون اللغة العربيّة كلغة غريبة بلا شك أن يقبلوا المشكلات, أم في مشكلة لغويّة (مثل الأصوات و الكلمات و الجمل و الكتابة) أو غير لغويّة (مثل الاجتماعية – الثقافيّة). المشكلة للطلّاب الإندونيسي هي انخفاض مهارة الكلام و الاستماع. هتان مهارتان لاتأخذان الاهتمام الخطير لأسباب ومنها : (١) هدف تعلّم اللغة العربيّة يوجّه إلى الطلّاب لكي يستطيعوا أن يفهموا لغة تحريرية في الكتب فقط (٢) تعريف اللغة تأسّس بطريقة القواعد و الترجمة أي طريقة تعليم اللغة التي تؤكّد إلى أنشطة تعلّم حفظ قواعد اللغة و ترجمة الكلمة فالكلمة. فكذلك تصوّر اللغة و تعريفها على هذه الطريقة غير كاملة لأنها لاتملك التأكيد أنّ اللغة كلام على الحقيقة. فالاستماع و الكلام يكونان عجوزين في تعلّم اللغة العربيّة في الإندونيسيّا.

اللغة العربيّة هي اللغة الغريبة التي لم يعرفها الطلّاب الإندونيسيا منذ الصغار. ولكنّ تعلّم اللغة العربيّة كاللغة الغريبة لديها أنواع المبادئ. تلك المبادئ هي متساوية بين اللغة الغريبة و لغة الأم ستعطي السهولة في تعلّم اللغة الغريبة. ليكون تعلّم اللغة العربيّة فعّاليا و سهيلا لتعلّمها فيجب على الطلّاب أن يستخدموا اللغة العربيّة في الاتصالة. إن كانوا لا يجتهدون لاستخدام اللغة العربيّة في الاتصالة فهم لايستطيع أن يتقنوا اللغة العربيّة في الاتصالة.

لمعالجة المشكلات التي وقعت فاحتاج إلى تشكيل البيئة اللغويّة و المعلّم المهنيّ. في تعليم المادّة ينبغي على المعلّم أن يدعى الطلّاب لاستخدام اللغة العربيّة في أنشطة التعلّم. لتطبيق هذا الجهد يجب على المدرّس أن

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يكون ماهرا في إتقان مهارات اللغة العربيّة. لأنّ كثيرا من المعلّمين في المؤسّسة التعليميّة خلفيتهم من غير قسم اللغة العربيّة. فكذلك في تعلّم اللغة العربيّة يجب على المعلّم أن يكون مهنيّا في إلقاء المادّة و تطبيق استراتجيّة التعلّم و استخدام الوسائل الفعّالية و إتقان أربع مهارات اللغويّة خاصّة في مهارة الكلام.

هناك بعض المعاهد و المؤسّسة التعليمية التي قد طبّقت البيئة اللغويّة. أمّا الهدف من ذلك التنفيذ لتكوين طلّابهم صريحين في استخدام اللغة العربيّة. المعهد الذي طبّق ذلك النموذج يسمّى بالمعهد الحديثي. هذه المؤسّسة غير الرسميّة قد نجحت في تكوين الطلّاب الفعّالين في تكلّم اللغة العربيّة. بهذا الحال أرادت الباحثة أن تبحث عن الدراسة على الطريقة التي طبّقت في أنشطة تعلّم اللغة العربيّة خاصّة لمهارة الكلام.

في هذا البحث أنّ الباحثة تريد أن تبحث عن تعليم مهارة الكلام في مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة. هذه المؤسّسة التعليميّة تتكوّن على مؤسّسة رسميّة و غير رسميّة. كلّ يوم هذه المؤسّسة طبّقت تكلّم اللغة العربيّة أم في عملية التعلّم أو خارجها. فأخذت الباحثة البحث تحت الموضوع " **الدراسة عن تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين الإسلاميّة الحكوميّة جريسيك**."

ب- قضايا البحث

١- كيف تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك ؟

٢- ما العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك ؟

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- ما العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك ؟

ج- أهداف البحث

١- لمعرفة تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك.

٢- لمعرفة العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك.

٣- لمعرفة العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك.

د- فوائد البحث

في هذا لبحث له فوائد نظرية و فوائد عمليّة. الفوائد النظرية لتطوير المعرفة و الفوائد العملية لمعالجة المشكلة على العموم.

١- أمّا الفوائد النظرية في هذا البحث منها هذا البحث يرجى أن يستطيع لإعطاء الفوائد في تطوير تعلّم اللغة العربيّة على العموم و يستطيع أن يكون مراجعا التالية.

٢- وأمّا الفوائد العملية منها :

(أ) للمدرسة : أن يعطي هذا البحث مساهمة الفكر لمدرسة منبع الصالحين في تطوير تعلّم اللغة العربيّة. و كمواد التقويم لترقية المهارة اللغويّة خاصّة مهارة الكلام في مدرسة منبع الصالحين.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) للمعلّم : أن يعطي هذا البحث الحماسة لتطوير إستراتجيّة التعليم في مهارة الكلام.

(ج) للباحثة : أن يزيد هذا البحث المعرفة و العلوم للباحثة و خاصّة في علوم اللغة العربيّة.

هـ- مجال البحث و حدوده

١- الحدود الموضوعية

يرتكز هذا البحث على الدراسة عن تعليم مهارة الكلام للطلاب الفصل الثامن في مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلامية جريسيك.

٢- الحدود المكانية

أجرى هذا البحث في مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلامية جريسيك. واختارت هذه المدرسة لكونها من المدرسة الإسلامية التي تعلّمها اللغة العربيّة و فيها علّمت المحادثة اليومية.

٣- الحدود الزمانية

أجرى هذا البحث العلمي في سنة الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧.

و- توضيح بعض المصطلحات

١- الدراسة : المدخل لبحث الأعراض بتحليل الحالة بالعميق و الكميل.[٤]

٢- التعليم : التعليم هو مساعدة التعليم إلى الطلّاب لكي يصلون إلى الإتقان في مجال المعرفة و المهارة و السلوك. التعريف من التعليم

[٤] Kamus Besar Bahasa Indonesia Online

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الذي يقوم في اليوم مضمون في أهدف التعليم العامّة أي تطوير ثلاثة مجالات : المعرفة و البراعة و السلوك.[٥]

٣- مهارة الكلام : وهي قدرة لتلفّظ أصوات النطق أو الكلمات لتعبير الفكر مثل الفكرة و الرأي و الإرادة و الشعور إلى المخاطب.[٦]

ز- الدراسة السابقة

١- الاسم : زولي نور المحمودة

رقم القيد : ١١٤٢٠١٢٠

كلية التربية : قسم تعليم اللغة العربية

السنة : ٢٠١٥

الموضوع : تطبيق إعطاء الهديّة و العقابة في تعلّم مهارة الكلام و آثارها على دوافع التعلّم للطلّاب في معهد منبع الصالحين سوجي مانيار غيريسيك

الفرق بين هذا البحث العلمي و البحث الذي قدّمته زولي نور المحمودة هو أنّ هذا البحث يبحث عن تأثير الهديّة و العقابة في تعلّم مهارة الكلام وله الهدف للتعريف و التحليل عن عملية الهديّة و العقابة في تعلّم مهارة الكلام. وهذا البحث يبحث عن استجابة الطلّاب على وجود تلك العمليّة فبذلك يستطيع أن يعرف آثارها لأنشطة تعلّم الطلّاب.

٢- الاسم : عبد العزيز

رقم القيّد : ٩٣٤٢٢٦١٤

---

[٥] Suharsimi Arikunto, *Manajemen Pengajaran Secara Manusiawi* (Jakarta: Pt Rineka Cipta, ١٩٩٣). ٤

[٦] Acep Hermawan, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠٠١). ١٣٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

كلية التربيّة : قسم تعليم اللغة العربية

السنة : ٢٠٠١

الموضوع : الدراسة عن تعليم المحادثة في معهد الفلاح ليمبوطو غورونتالو

الفرق بين هذا البحث العلمي و البحث الذي قدّمه عبد العزيز هو أنّ هذا البحث يبحث عن تعليم اللغة العربيّة من ناحية التدرّج و التكرار. و نتيجة البحث تدلّ على أنّ معلّمين اللغة العربيّة يطبّقون التكرار و التدرّج في تعلّم اللغة العربيّة مثل المطالعة و المحادثة.

٣- الاسم : أحمد صاني سمش الدين

رقم القيّد : ٢٧٠١٤٠٩٠٣٧

كلية التربيّة : قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكارتا

السنة : ٢٠١٣

الموضوع : تطبيق نموذج المحادثة اليوميّة لترقية مهارة الكلام للطلّاب الفصل العاشر بمدرسة ماغيلاع الثانويّة الإسلاميّة

الفرق بين هذا البحث العلمي و البحث الذي قدّمه أحمد صاني سمش الدين أنّ هذا البحث يبحث عن تطبيق نموذج المحادثة اليوميّة لترقية مهارة الكلام و نتيجته هناك تغيير و ارتفاع لقدرة كلام الطلّاب كلّ اللقاء.

٤- الاسم : رحمة العالية

رقم القيّد : د٣٢٢٠٩٠١٥

كلية التربيّة : قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

السنة : ٢٠١٣

الموضوع : فعالية استخدام طريقة تعبير الأراء الرئيسية لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة بستان العلوم الإسلامية موجوكارطا.

الفرق بين هذا البحث العلمي و البحث الذي قدّمته رحمة العالية هو أن هذا البحث يبحث عن فعالية استخدام طريقة تعبير الأراء الرئيسية لترقية مهارة الكلام و تجريب الطريقة الجديدة عند المدرس و نتيجته أن هذه الطريقة تستطيع أن تجعل التعلم فعالية.

ك- خطّة البحث

يتكوّن هذا البحث على خمسة أبواب :

الباب الأوّل : مقدمة فيها خلفية البحث و قضايا البحث و أهداف البحث و فوائد البحث و توضيح بعض المصطلحات و البحوث السابقة و منهج البحث.

الباب الثاني : فيه الدراسة النظرية و يشتمل على التعريف من التعليم و هدف التعليم ونتيجته و التعريف من مهارة الكلام.

الباب الثالث : طريقة البحث تشتمل على نوع البحث و مكان البحث و مصادر البيانات و طريقة جمع البيانات و تحليل البيانات.

الباب الرابع : الدراسة الميدانية تشتمل على توضيح البيانات من ملامح مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك و تحليل نتائج البحث عن كيف تعليم مهارة الكلام في الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك و العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام فيها و العوامل

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

العائقة في تعليم مهارة الكلام للفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك.

الباب الخامس : خاتمة البحث تشتمل على خلاصة من نتائج البحث و المقترحات.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثاني

الدراسة النظرية

١- التعريف من التعليم

التعليم هو جهد المدرّس لخلق الأحوال و تنظيم البيئة التعليمية بحيث وقع التفاعل بين الطلّاب بالبيئة و المعلّم و أدوات التعليم وما يتعلّق بأنشطة عملية التعلّم حتّى وصلت أهداف التعليم المحدّدة.[٧]

رموز وطنيّ عن اصطلاح التربية هو "أنّ التربية هي جهد واعي لإعداد الطلّاب من خلال أنشيطة التوجيه, التعليم و الممارسة لدورهم في المستقبل." الوظيفة من التربية إعداد الطلّاب لكي يستعدّون الهبط في الحياة القيقية. تلك إستراتجيّة تطبيق التربية تؤدّي بشكل أنشطة التوجيه و التعليم و الممارسة. التوجيه على الحقيقية هو إعطاء المساعدة و الإرشاد و الدافع و الموعظة و التوعية لكي يستطيع الطلّاب أن يحلّوا المشكلة و يغلبوا على صعوبة أنفسهم. التعليم هو شكل أنشطة التعليم و التعلّم بين المعلّم و المتعلّم لتطوّر السلوك مناسب بأهداف التعليم. و الممارسة على مبدائها هي تطوّر المهارة المعيّنة.[٨]

في التعليم, تجري أنشطة التعليم و التعلّم طبعا. كلّ المؤسّسة لديها طريقة التعليم المتنوّعة. إصطلاح التعليم جزء من دينكم. التعليم هو مساعدة التعليم إلى الطلّاب لكي يصلون إلى الإتقان في مجال المعرفة و المهارة و السلوك. التعريف

مترجم من :

[٧] Nasution, *Teknologi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Akasara, ١٩٩٤). ٤٣.

[٨] Oemar Hamalik, *Kurikulum Dan Pembelajaran* (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠١). ٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

من التعليم الذي يقوم في اليوم مضمون في أهدف التعليم العامّة أي تطوير ثلاثة مجالات : المعرفة و البراعة و السلوك.

عند الدكتور ناسوتيون أنّ التعريف من التعليم يشتمل على ثلاثة أحوال منها :[٩] (١) التعليم هو غرس المعرفة لأولاد. عبّر الأولاد سلبيّين و التعليم مرتكز إلى المعلّم لأنّه الذي يحمل دورا أساسيّا. التعليم كمثل هذا يسمّى بالعقلانيّ لأنّه يؤكّد إلى مجال المعرفة, (٢) التعليم هو إلقاء الثقافة إلى الأولاد. بهذا التعريف يدلّ على أنّ أهداف التعليم هي تعريف ثقافة الشعب و العالم إلى الأولاد. وإضافة على ذلك, لكي يساعدون لقوّة الثقافة بخلق الثقافة المناسبة يتغيير الزمان, (٣) التعليم هو أنشطة تنظّم البيئة بالأحسن و تتّصل بالأولاد حتّى وقعت أنشطة التعلّم. من أولاءك ثلاثة مجالات نستطيع أن نخلص أنّ : أ) التعليم يوجّه إلى أنشطة الطلّاب. وظيفة المعلّم هي إدارة البيئة و توجيه أنشطة الطلّاب. المراد بها لاتكن معلّما فعّاليا و محتكرا لأنشطة الفصل فقط. في التعليم يجب على المعلّم أن يعدّ أنشطة مناسبة بالطلّاب دائما, ب) التعليم هو توجيه خبرة الطلّاب. الخبرة هي تعامل بالبيئة و في التعامل يتعلّم الشخص. وبالخبرة يستطيع الشخص أن يأخذ التعريفات و السلوك و الشهادة و العادة و الأهلية وغير ذلك. البيئة وسعى من الكتب و موعظ المعلّم. كلّ البيئة و الناس و المقام و المباني و المؤسّسة و الحيوانات و النباتات و الشركة و غيرها كموارد الخبرة للطلّاب. وبذلك ينبغي على التعلّم أن يتّصل بحياة الأولاد في بيئتهم, ٣) التعليم هو يساعد الطلّاب للتطوير و اتّفاق أنفسهم بالبيئة. ينبغي على ما علّم إلى الطلّاب لايوجّه إلى الامتحان. يعلّم الطلّاب لكي يطوّر مواهبهم. الفائدة

[٩] Nasution, *Ditaktik Asas-Asas Mengajar* (Jakarta: Bumi Aksara, ١٩٩٥). ٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

من الدرس في المدرسة ليعمل الطلّاب في أيّامهم و ليستطيع أن يعالجون المشكلات في حياتهم.

٢- أهداف التعليم

المادّة التعليميّة لايمكن أن يملك الشخص بدون الدرس أوّلا. العمليّة أو الأنشطة من تعلّم هذه المادّة وقعت في أحوال التعلّم و التعليم. من إصطلاح هذا التعليم فظهر إصطلاح أهدف التوجيه وهو هدف يعبّر عن المعرفة و القدرة و المهارة و السلوك التي يجب أن يملكها الطلّاب.[١٠]

في أنشطة التعلّم و التعليم في الفصل, مازال المعلّم أن يكون ودودا بهدفين وهما أهداف عامّة و أهداف خاصّة. أهداف خاصّة هي شرح من أهداف عامّة بتعريف صريح على ما يجب أن يفكّر. التقنية من شرح الأنشطة هي يستطيع أن تحاسب و تلاحظ في التعريف و دائما أن تربط بالسلوك, فيسمّى هدف خصوص بهدف سلوكيّ (*behavior objektivitas*).[١١]

هدف خاصّ للتعلّم الذي يجب أن يشرح بالمباشرة من هدف عامّ يصيغه المعلّم في كلّ تأليف خطة التعليم. هدف خاصّ الذي يعرف بهدف سلوكيّ يقترح للتعريف أنّ نتيجة أنشطة التعلّم ينبغي علمها مثل السلوكية العمليّة. المقصود بها يستطيع أن تلاحظ و تحاسب بأدوات التقويم.

قد ذكر أنّ هدف التوجيه هو هدف يذكر وجود الأشياء التي يستطيع أن يعملها الطلّاب بعد التعليم. إذا في نفوس الطلّاب وقع تغيير السلوك حينما

---

[١٠] Suharsimi Arikunto, Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan (Jakarta: Bumi Aksara, ١٩٩٦). ١٣٠.

[١١] Burhan Nurgiyantoro, Penilaian Dalam Pengajaran Bahasa Dan Sastra (Yogyakarta: BPFE Yogyakarta, ٢٠٠١). ٢١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يتّبعون برنامج التعليم. بوجود هدف التوجيه فيملك المعلّم الوجه ليختار المواد التعليميّة و طريقة التعلّم و يعرف الطلّاب غرض تعلّمهم و يعرف كلّ المعلّم حدود وظيفته و يملك المعلّم مؤشّرا في تنفيذ التقويم على تقدّم تعلّم الطلّاب و غير ذلك.

هدف التعليم و نتيجة التعلّم هما شيئان مرابطان. هدف التعليم في أحد الجوانب يقترح إلى أشكال أو التصنيفات المعيّنة للتعلّم. نتيجة التعلّم مثل القدرة و المهارة و السلوك كلّها تحقيق على وصول هدف التعليم. إذن وجود السلوك من نتيجة التعلّم هو متعلّق بهدف التعليم الذي عمل. فلايأخطأ إذا يتعرّف بين هدف التعليم و نتيجة التعلّم. تحديد الجنس و التصنيف و التمييز على الأهداف يستطيع أن يؤوّل كتحديد الجنس و التصنيف و التمييز على نتيجة التعلّم التي ستحقّق. باختصر, أنّ كلّ الأشياء التي تتعلّق بإفراغ في صيغة الهدف متساوي بإفراغ في صيغة نتيجة التعلّم. ذلك التأكيد مدعوم بالحقوق أنّ التقييم على نتيجة التعلّم له المعنى عن التقييم على قدر وصول الأهداف. ذلك الهدف الذي جعل المعيار على الخير أو الشرّ و النجاح أو الفاشل لنتيجة التعلّم. إن كان قدر وصول هدف التعلّم أعلى فأعلى نتيج التعلّم.

تغيير السلوك كبيان نتيجة التعلّم يستطيع أن يصنّف إلى التصنيفات المعيّنة وكلّها لديها االخصائص الرسميّة. هناك أنواع التصنيفات من نتيجة التعلّم التي ذكرت وكلّها لديها الفرق و المساوي. نقل جاجني و بلوم عن فصائل نتيجة التعلّم كما يلي.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١ – فصيلة نتيجة التعلّم عند جاجني

قال جاجني أنّ الكفائة و استطاعة كالبيان الحقيق من نتيجة التعلّم يستطيع أن يميّز إلى خمس الفصائل منها :

أ- مهارة الفكر *(intelectual skills)*

وهي براعة تجعل شخصا مؤهلا الذي يمكن أن يتجاوب النفهوميّة من بيئته. كانت أربعة الفروع عن نتيجة التعلّم التي شكلت مهارة الفكر التي رتّبت بالترتيب من البسيط إلى المجمع. تلك أربعة الفروع منها : (١) تمييز, هو قدرة الطلّاب لتمييز الأشياء أو العلامة مثل تمييز الحروف, (٢) مفاهيم, هي قدرة الطلّاب لتعريف المفهوم و استخدامه بالصحيح مثل مفاهيم الكلمة الخليطة, (٣) نظام, هو قدرة الطلّاب التي يمكن لهم ليعملون الأمر باستخدام العلامة و يستطيع أن يتّبعوا ذلك النّظام في مظهرهم مثل النظام عن جعل النسخي اللفظي, (٤) النظام بدرجة العالي, هو خليط من المهارات في السبق الذي يحتاج لمعالجة المشكلة.

ب- إستراتيجيّة معريفيّة (cognitives strategies)

وهي براعة خاصّة يمكن للطلّاب أن يستطيع أن يتعلّموا ويحدّدوا الأشياء بالشخصيّة. وهي قدرة تنظّم بالداخليّة ذات الدور لتنظيم و توجيه و تحديد على شيئ الذي يعمل به الطلّاب الذين يتعلّمون مثل القراءة و الفهم و الفكر وغير ذلك. إستراتيجيّة معريفيّة هي قدرة تنظّم من لاختيار الطريقة. مثل كيف التعلّم المناسب به.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج- المعلومات اللفظيّة (verbal information)

وهي نتيجة التعلّم مثل المعلومات من المعرفة اللفظيّة. تلك المعلومات يستطيع أن تميّز إلى الحقيقة و الاسم و المبادئ و التعميم. قدرة المعلومات يستطيع أن تدلّ بتأكيد المعلومة أو ذكرها في التعبير المجدّ.

د- مهارة الحركيّة (motor skill)

وهي نتيجة التعلّم التي تتعلّق بحركة العضلة مثل تكّلم لفظيات اللغة و الكتابة.

هـ- السلوك

وهو نتيجة التعلّم التي تتعلّق بالآداب مثل التسامح و حبّ القراءة و المسؤولية وغير ذلك. تأثير السلوك على الطلّاب هو وجود الاستجابة الإيجابيّة و السلبيّة لشخص و حالة و شيئ. المثل كيف سلوك الطلّاب على وجيب استخدام اللغة العربيّة بالصحيح و الجيّد في الاتصال.

٢- فصيلة نتيجة التعلّم عند بلوم

قد ميّز بلوم نتيجة التعلّم على ثلاثة الفروع منها المعرفيّة و الحراكيّة و الوجدانيّة.

أ- مجال المعرفيّة

هذا المجال يتعلّق بمحال معرفة من. الهدف من هذا المجال هو اشتراك الطلّاب للفكر مثل الذكر و الفهم و التحليل و التعليق و معالجة المشكلة وغير ذلك. مجال المعرفيّة هو مجال مهمّ الذي يهتمّ به في التعلّم. ومجال المعريفيّة يتكوّن على ستّة الأنواع التي صنّفت من درجة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بسيطة إلى مجموعة. منها الذكر و الفهم و التطبيق و التحليل و التوليفات و التقويم.

ب- مجال الوجدانيّة

وهو يتكوّن على أجزاء منها القبول و الاستجابة و التقويم و التنظيم و تنفيذ الآداب. نتيجة التعلّم من مجال الوجدانيّة منها تتعلّق بتغيير السلوك و النظر.

ج- مجال الحركيّة

هذا المجال يتعلّق بنتيجة التعلّم التي تتعلّق بحراكة العضلة الحركيّ. كالدليل أنّ الطلّاب قد وجدوا المهارات و استطاعوا لتنفيذ المهارة التي تريد أن تصل.

٣- العناصر من التعليم

التعلّم هو نظم تعليمي الذي يوجّه إلى العناصر المتعالقة لتحقيق أهداف التعليم. ,امّا عناصره منها :[١٢]

أ- المدرّس

وهو الفاعل في التعليم و العوامل المهمّة. والوظيفة للمدرّس هي : (١) تأليف برنامج التعلّم، (٢) أداء برنامج التعلّم، (٣) أداء التقويم لنتيجة التعلّم، (٤) أداء تحليل نتيجة التعلّم و (٥) أداء البرنامج للإصلاح.[١٣]

الأوّل، تأليف برنامج التعلّم، ينبغي على المدرّس أن يألّف التصميم قبل أن يؤدّي التعلّم في الفصل. عملية التعلّم و التعليم الجيّدة يجب عليها أن يبدأ بالإعداد

---

[١٢] مترجم من : Sihabudin, *Strategi Pembelajaran* (Surabaya: UIN SA Press, ٢٠١٤). ٢٨.

[١٣] Kunandar, *Penilaian Autentik(Penilaian Hasil Belajar Peserta Didik Berdasarkan ٢٠١٣)* (Jakarta: PT Rajagrafindo Persada, ٢٠١٣). ٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الجيّد. بدون الإعداد الجيّد فيصعب لانتاج التعلّم الجيّد. لذلك يجب على المعلّم أن يألّف التصميم أو أدوات التعلّم قبل يعلّم. ذلك البرنامج أو التصميم منهما : البرنامج السنوي و البرنامج الفصل الدراسي و التصميم التدريس.

الثاني، أداء برنامج التعلّم، أداءه على الأساس لتنفيذ البرنامج الذي قد ألّف في عملية التعلّم والتعليم في الفصل. وهذا له المعنى أنّ النجاح في تنفيذ التعلّم متعلّق بالنوعية من التصميم التدريس الذي قد ألّف مثل التصميم التدريس و التخطيط. بتخطيط التعلّم الجيّد فيحصل التنفيذ الجيّد و بالعكس.

ثالثا، التقويم لنتيجة التعلّم، أنشطة المدرّس بعد عمل عملية التعلّم والتعليم هي عمل التقويم على نتيجة التعلّم. التقويم على الأساس له الهدف لتقدير النجاح في التعلّم الذي يعمله المعلّم و لتقدير نجاح الطلاب في إتقان الكفاءة المعيّنة.

رابعا، أداء التحليل لنتيجة التعلّم، الخطوة التالية التي يعملها المعلّم في تحليل نتيجة التعلّم للطلاب. والتحليل لنتيجة التعلّم هناك نوعان منهما تحليل الدقّة على الأدوات المستخدمة لتقويم و التحليل على درجة إنجاز الطلاب.

خامسا، أداء البرنامج للإصلاح، الخطوة التالية هي يجب على المعلّم أن يؤدّي برنامجا للإصلاح بتوجيه إلى نتيجة التصوّر عن درجة حصول القدرة للطلاب من خلال تحليل لنتيجة التقويم. هذا البرنامج للطلاب الكاملين و غير الكاملين. الكامل هو قد وصل إلى القيمة المحدّدة و غير الكامل لن يصل إلىها.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- الطلاب

وهم العناصر الذين يتعلّمون لتطوير القدرة لتصبح الحقيقة لتحقيق أهداف التعليم.

١) الأهداف

وهي أساس الذي يستخدم لتحديد الإستراتيجية والمادّة والوسائل التعليمية والتقويم التدريس. لذلك في إستراتيجية التعلّم أنّ تحديد الأهداف هو العناصر الأولى التي يجب على المدرّس أن يختارها لأنّ الأهداف التعليمية هي محجّة التي يريد أن يتحقّقه في أنشطة التعلّم و التعليم.

٢) المواد التعليمية

وهي المادّة لتحقيق أهداف التعلّم بشكل المادّة المؤلّفة بالنظامية و المناسبة بوجه الأهداف و تنمية تقدّم العلوم و إرشاد المجتمع.

٣) أنشطة التعلّم

لتكون أهداف التعلّم يستطيع أن تتحقّق بالمتكامل ففي تحديد إستراتيجيّة التعلّم يحتاج إلى رموز العناصر من أنشطة التعلّم المناسب بمعيار عملية التعلّم.

٤) الطريقة

وهي إحدى الطرق المستخدمة لتحقيق أهداف التعلّم المقرّرة. وهي كل شيئ المضمون في كل عملية التعلّم إمّا في تعلّم اللغة الحاسوب و الرياضيّات و العلم العالم و علم الاجتماعي الذي يشتمل على الطريقة و الخطوة و التقنية في إلقاء المادّة.[١٤]

---

[١٤] مترجم من :
M. Abdul Hamid, Dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨). ٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والوظيفات من الطريقة منها كآلة الحافز أي الدافع الفعّالي ذو الوظيفة لأنّ موجود التأثير من الخارج.[١٥] والوظيفة الأخرى هي كإستراتيجيّة التعليم، و في هذا الحال يجب على المدرّس أن يتقنوا الإستراتيجيّة ليكون التعلّم فعالّيا ويستطيع أن يتّصل إلى الأهداف المطلوبة. والطريقة كآلة لتحقيق الأهداف، فطبعا يعمل المدرّس الإبتكار ويطوّره دائما في أنشطة التعلّم و التعليم. وأحد الجهود لتحقيق الأهداف هو يطوّر الطريقة المستخدمة.

وأمّا الذي يجب على المعلّم في اختيار الطريقة منها العوامل كما يلي: (١) أهداف التعليم، يجب على المدرّس أن يهتمّ بالهدف التعليمي الذي سيتحقّق به الطلاب، (٢) الخصائص من الطلاب مثل الذكاء و الاجتماعي و السلوك و النفس، باهتمام الخصائص للطلاب فيستطيع المدرّس أن يأخذ الخطوة باستخدام الطريقة المناسبة، (٣) الأحوال في التعليم، أحيانا يجب على المعلّم أن يجعل أحوالا جديدة، (٤) وجود المرافق و اللزوم ثمّ كفاءة المدرّس في استخدام الطريقة.

٥) الأدوات

وهي كلّ شيء المستخدم في تحقيق أهداف التعلّم.

أ- مصادر التعلّم

وهي كلّ شيء الذي يستطيع أن يستخدم كالمكان أو المراجع.

[١٥] Aissatul Mufarokah, *Strategi Belajar Mengajar* (Yogyakarta: TERAS, ٢٠٠٩). ٤٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- الوسائل التعليمية

تتمثل أهمّية الوسائل التعليمية في التعليم بشكل عام بأنها تساعد على تحقيق الأهداف التعليمية بأيسر وأنجح الطرق. أما في مجال للغة فإنّ أهميتها تتمثل بما يلي:[١٦]

ج- إثارة دافعية التلاميذ وحفزهم على تعلم اللغة العربية .

د- توضيح بعض المفاهيم والمصطلحات والكلمات المجردة,أو ما يصعب إيصاله إلى بيئاتهم.

هـ-تقريب بعض المفاهيم والرموز والأشياء إلى أذهان التلاميذ رغم عدم توافرهافي بيئاتهم.

و- استخضار حوادث الماضي كالمناظرات وأجواء الأسواق الأدبية-كسوق عكاظ-والمنازلت الشعرية والخطب الحماسية بعرضها أمام التلاميذ صورة حيةً يعيشون فيها الحدث على حقيقته فيتعزّز تعلمهم.

ز- مراعات الفروق الفردية بين التلاميذ، إذ يختلف التلاميذ في سرعة تعلمهم، والوسائل التعليمية تساعد المعلم على مراعاة هذه الخاصية لدى طلبته.

ح-تنمية دقة الملاحظة لدى الطلاب، إذ إنها تتبح للطلبة فرصة الموازنة والمقارنة والبحث والتدقيق.

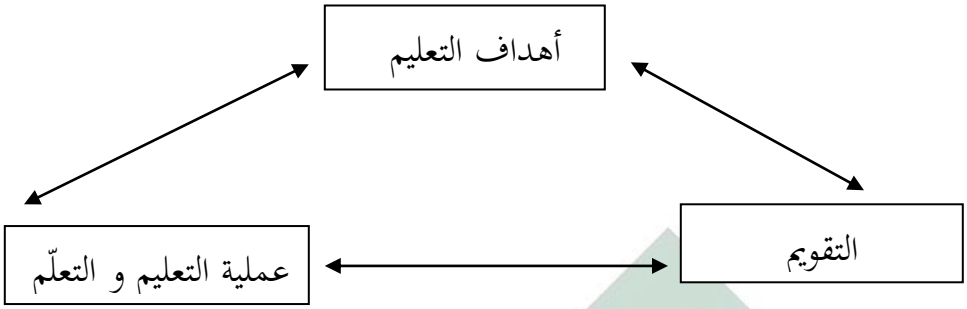
٦) التقويم

وهو عملية نظاميّة و تعمل باستمرار. ولايمكن أن يهرّب من أهداف التعليم التي ستتحقّق. بدون تحديد الأهداف أوّلا لايمكن أن يقدّر درجة نتيجة التعلّم للطلاب. لأنّ أنشطة التقدير يحتاج إلى المعايير المعيّنة كالمرجع في تحديد

[١٦] عماد توفيق السعدي، أساليب اللغة العربيّة (إربد: دار الأمل للنشر والتوزيع، ١٩٩٦). ٨٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

حدّ الحصول للموضع. والتقويم يتعلّق بجميع عملية التعلّم والتعليم و أهداف التعليم.[١٧] وأمّا سطره كما يلي :



أمّا الوظيفة من التقويم في التعليم هي لمعرفة التقدّم و التطوّر و النجاح للطلّاب بعد ما عملوا أنشطة التعلّم في خلال الوقت المعيّن. تلك نتيجة التقويم المكتسبة في التالية يستطيع أن تستخدم لتحسين طرقة تعلّم الطلاب و لامتلاء إنجاز التعلّم أو الرسالة من علامة نهاء التعلّم و لتحديد ارتفاع الفصول أو تحديد تخريج الطلاب في المؤسّسة المعيّنة.

التقويم لديه الوظيفة لمعرفة درجة النجاح من برنامج التعليم. والتعليم كالنظام الذي يتكوّن على العناصر المتعالقة بعضها من بعض. والعناصر المقصودة هي الأهداف و المادّة و الطريقة و أنشطة التعلّم والتعليم و الأدوات و المصادر التعليمية و أدوات التقويم.

[١٧] Ngalim Purwanto, *Prinsip-Prinsip Dan Teknik Evaluasi Pengajaran* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٠). ٣-٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤- والعناصر التي تضمن في التعليم منها :[١٨]

أ- الطلاب

وهم دخليّة أساسية في عملية التعلّم و التعليم لأنّهم لديهم الكفاءة لنشاط في التعلّم لأنفسهم. و جميع نتيجة الجهد و تنظيم التعليم ليكون الطلّاب يستطيع أن يؤدّوا وظيفة تعلّمهم بالفعالية و الكفاءة و يستطيع أن يتحقّقوا نتيجة التعلّم المتوازنة. والذي يحتاج إلى إهتمام المعلّم المتعلّق بالطلّاب منه :

ب- قدرة الطلاب عامّة (مثل درجة الذكاء) أم خاصّة (مثل الأهلية في مجال معيّن).

ج- حماسة تعلّم الطلاب قوّة أم ضعيفا.

د- اكتساب التعلّم المتحقّق قبل الطلّاب يدخلون إلى المدرسة المعيّنة أو قبل يتّبعون برنامج التعليم المعيّن. وهذا الحال يشتمل على غني المعرفة و درجة التفكير و تطوّر الشعور و الإرادة و السلوك الاجتماعي.

هـ- قدرة الاجتماعي و الاقتصادي (و هذه تتعلّق بأداء المرافق التعليميّة).

و- أحوال الاجتماعي و الثقافي (البيئة) هل هي متقدّمة في الفكر و القيمة أم لا.

ز- أحوال الظاهرة و الصحّة للطلّاب.

ح-كلّ الطّلاب يكونون في مرحلة تطوّر الشخصيّة المعيّنة. الخصائص من مرحلة تطوّر الشخص و وظيفة التطوّر التي يجب أن تؤدّي فصارت اهتماما لكلّ المعلّم الذي يوجّه إلى تطوّر الطلّاب.

---

[١٨] مترجم من :
A. Samana, *Sistem Pengajaran* (Yogyakarta: Kanisius, ١٩٩٢). ١٤-١٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ط- الأدوات

والتي تضمن من هذه الأدوات هي العناصر التي تحتاج إلى الموجودة لتكون عمليّة التعلّم والتعليم يستطيع أن تجري. و تلك الأدوات منها :

ي- المدرّس كالمعلّم المهنيّ. و الخصائص من المهنيّة منها :

١) ماهر في العمل مناسب بإرشاد معيّن من أنواع عمله.

٢) و ذلك الماهر بناء على العلوم (العقلية) و ليس من الخبرة الإهملة.

٣) لديه الحافز و السلوك الإيجابي و الجهد لتكميل المؤلّفات بالجهد و الاستمرار.

٤) وماهره يأخذ الاثبات و الشهادة من المنظمة المهنيّة.

٥) القوي التعليمي (مثل إدارة التعليم و موظّف الإرشاد. المساهمة من القوي التعليمي دون المعلّم ينبغي عليها أن تكون مهنيّة.

٦) الموظّفون : يكتبون البيانات و يدورواها و يخبرواها في عملية اتّخاذ الإثبات فصار حالا مهمّا في عمل المنظمة للمدرسة. فيجب على الموظّفين أن يملكوا الماهر المعيّن.

٧) المنهج الدراسي هي كلّ خبرات التعلّم للطلاب المنظّمة و المسؤولية للمدرسة. وهو كلّ أنشطة و خبرة التعلّم اللاتي تنظّمهما مؤسّسة تعليمية و تخطّطهما للطلاب بالهدف لتحقيق أهداف التعليم.

٥- و أمّا برنامج التعليم ينبغي عليه أن يألّف بناء على :

١) حاجة الطلاب من حيث الدراسة عن علوم النفسية.

٢) حاجة المجتمع التي تناسب بالنوعية المفروضة و برنامج تنمية المجتمع المخطّط. و يرجى أن يكون خرّيج المدرسة يستطيع أن يحرّكوا الإبداع لتطوّر المجتمع في المستقبل.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣) والحاجة المتعلّقة بتطوّر العلوم و التكنولوجية. في هذا الحال ينبغي على الخريج من المدرسة أن يملك القدرة المتعلّقة بالتكنولوجيّة و يستطيع أن يعملون بالإبتكار في استخدام العلوم و التكنولوجيّة.

٤) نظام المدخال : جميع خطات التدريس ينبغي عليها أن تكون نظاميّة.

٥) مرافق التعليم : والذي يحتاج إلى اهتمام المتعلّق بمرافق التعليم هو متكامل و تقرير و النوعية من الأدوات و اهتمام الاقتصادي و الأمن.

٦) أحوال الاجتماعية في المدرسة منها نظيفة و صحّة و الجميلة و المتكاملة مرافقها و لوازمها.

٧) البيئة الاجتماعية و الثقافية من المجتمع

يستطيع أن تميّز البيئة الاجتماعية و الثقافية على أحوال ظاهريّة مثل الإنسان و الأشياء. التأثير من البيئة الاجتماعية و الثقافية على عملية و نتيجة التعليم يستطيع أن يكون مباشرة أو غير المباشرة و الإيجابي أو السلبي.

٦- العوامل في التعليم

العوامل في التعليم هي المواد التعليمية و المعلّم و الطلّاب. ليكون التعليم فعّاليا فيجب على المدرّس أن يختار المواد التعليمية بناء على أهداف التعليم المحدّدة لكي يستطيع أن يقدّر نجاح في عملية التعليم و التعلّم. و المعلّم لديه دور مهمّ في أنشطة التعليم. وهو يحدّد أنشطة التعليم باستخدام الطريقة المعيّنة. و يجب عليه أن يهتم بقدرة الطلّاب بالشخصية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لتنفيذ التعليم الفعّالي يحتاج إلى الشروط منها :

١) التعلّم بالنشاط عقلية أم جسديّا. في التعلّم يجب على الطلّاب أن يعملوا أنشطة العقلية المثال يستطيع الطلّاب أن يطوّروا معرفتهم و قدرة الفكرة و التحليل وغيرها. ويجب عليهم أن يعملوا أنشطة الجسديّة المثال يعملون شيئا و يألّفون الخلاصة من الدرس و يجعلوم المفاهيم وغير ذلك.

٢) يجب على المعلّم أن يستخدم الطرق المختلفة في التعليم. استخدام الطرق المختلفة ستجعل تقديم المادّة أجذب عند اهتمام الطلاب و أسهل للفهم و سيجعل الفصل حايّا.

٣) الدوافع، وهذه لديها دورة مهمّة في التقدّم و تنمية الطلاب التالية من خلال عملية التعلّم.

٤) المنهج الدراسي و المتوازن. ويجب عليه أن يستطيع لتطوير جميع مجال الشخصيّة للطلاب و حاجتهم كأعضاء المجتمع.

٥) المدرّس يحتاج إلى اهتمام بفرق الشخصيّة. لايكفي المدرّس أن يخطّط التعليم التقليدي لأنّ الطلّاب لديهم الاختلافات في أيّ مجال مثل الذكاء و الموهبة و السلوك وغير ذلك. وذلك يجب على المعلّم أن يجعل التصميم التدريس بالشخصية أيضا لكي يستطيع أن يطوّر كفاءة الطلّاب بالشخصيّة.

٦) ويجب على المعلّم أن يملك شجاعة في قبل الطلّاب و المشكلة الموجودة في عملية التعلّم. الشجاعة تظهر إلى ثقّة النفس بحيث يكون المعلّم وقورا في الفصل أو خارجه. الوقور للمعلّم يسبّب إلى الغرض الذي ينمي في أنفس الطلّاب، سيهتمّ به الطلّاب المتعلّقون.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧) يجب عل المدرّس أن يستطيع خلق الأحوال الدمقراطي في المدرسة و البيئة المحتارمة. ويجب عليه أن يعرف حاجة الطلّاب و التفاكل ويعطي الفرصة للطلاب للتعلّم بالفرديّة و التفكير بالفرديّة والمناقشة لمعالجة المشكلة. والمدرّس سيطوّر كفاءة فكر الطلاب وطريقة معالجة المشكلة و الثقة النفس القوّة والجهد لتزويد المعرفة.

٨) في تقديم المواد التعليمية للطلاب يحتاج المدرّس لإعطاء المشكلة المؤثّرة للتفكير. الحافز الذي يصيب الغرض يسبّب للطلاب يستطيع أن يتحرّكوا بالدقّة لاستقبال المشكلة.

٩) الدروس في المدرسة تحتاج إلى تعليق بالحياة الحقيقة في المجتمع. الأشكال من الحياة في المجتمع تحمل إلى المدرسة لكي يتعلّمها الطلاب بالحقيقة. إذا انتهى الطلاب تربيتهم ثمّ يعملون في المجتمع فلايتردّدون لأنّهم قد تعوّدوا في المدرسة.

١٠)في أنشطة التعلّم يجب على المدرّس أن يكثّر في إعطاء الحرّية للطلاب للتحليل و الملاحظة بأنفسهم وللتعلّم و معالجة المشكلة. وتلك ستنمي المسؤولية الكبيرة في مقابلة العمل و الأمور. وليكون الطلاب لايتعلّق أمورهم مع الآخرين.

٢- مهارة الكلام

١) التعريف من مهارة الكلام

وهي قدرة لتلفّظ أصوات النطق أو الكلمات لتعبير الفكر مثل الفكرة و الرأي و الإرادة و الشعور إلى المخاطب. في المعنى الأوسع أنّ الكلام هو نظام

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الإشارة الذي يستطيع أو ينظر و يسمع و الذي يستخدم عدد العضلة و شبكة العضلات لجسد الناس. أمّا هدفه لإلقاء الفكرة في إشباع حجاته.[١٩]

وعند هينري غونطور تاريكان أنّ الكلام هو مجموع عوامل الجسد و النفس و العصبيّة و دلالة و اللغويّة بالوسيعي. حتى يستطيع أن يعبّر أنّ الكلام كآلة الناس المهمّة في مراقبة الاجتماعيّة.[٢٠] اختلف العلماء عن تعريف مهارة الكلام، منها كما يلي:[٢١]

١) القدرة على أن يشترك بشكل أساسي وبناء في تبادل الأفكار خاصة أثناء المناقشة بالفصل والتحدث مع الأستاذ.
٢) القدرة على أن يطرحأسئلة و يجيب عنها بأسلوب متماسك ودقيق، وأن يتبع بدقة التعليمات الشفهية.
٣) القدرة على تعريف و فهم الأفكار اللأساسية والشانوية في المحاضرت والمناقشات، وتسجيل ما يقوله الأخرون بدقة.
٤) القدرة على التصوير الأفكار وتنميتها حول موضوع معين، تمهيدا للتحدث الى جماعة ما. وأن يختار وينظم الأفكار المتصلة بهذا الموضوع. وأن يعرضها بوضوح أو بلغة معيارة (فصحى معاصرة) صحيحة. وأن يقيم الطريقة التى عرض بها الأخرون الموضوعات المتشابهات.
٥) القدرة على تنويع أسلوب الكلام بما يناسب مواقف مختلفة.

---

[١٩] Ulin Nuha, *Metodologi Super Aktif Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١٢). ٩٩.

[٢٠] Henry Guntur Tarigan, *Berbicara Sebagai Ketrampilan Berbahasa* (Bandung: Angkasa, ١٩٩٤). ١٤.

[٢١] رشدي أحمد طعيمة، الأسس العامّة لمناهج تعليم الللغة العربيّة: إعدادها و تطويرها و تقويمها (القاهرة : دار الفكر العربي، ٢٠٠٤). ٦٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مهارة الكلام هي أحد الأنواع من الكعاءات اللغوية التي تحصل في التعليم اللغة العربية. أنشطة التّكلم في الفصل لديها مجال الاتصال على وجهين منهما متكلم والمستمع. فبذلك،تدريبات اتّكلم يجب عليها أن تسند إلى : (أ) قدرة الإستماع، (ب) قدرة التلفّظ، (ج) قدرة نسبية على المفردات والتعبير التي يمكن للطلاب الإستماع في اتّصال الفكرة والرأي.[٢٢] عند خبراء اللغة أنّ الكلام لفظ مركب مفيد بالوضوع.[٢٣] وبعبارة أخرى، أنّ الكلام هو تلفّظ أصوات اللغة العربية بدقة و صحيح وتلك الأصوات خرجت من مخرج الحروف. هذا السياق مفهوم أن خروج الحروف منه لا تخرج فقط ولكنّ المتكلّم يستطيع أن يعطي الفهم للمخاطب عندما اتّصل به بحيث يفهم ما يتكلم المتكلّم بالكمال.

إنّ عملية الكلام أو التحدّث ليست حركة بسيطة تحدث فجأة، وإنما هي عملية معقدة وبالرغم من مظهرها الفجائي إلاّ أنها تتم في عدّة الخطوات. وهذه الخطوات كما يلي :[٢٤]

١) تأثير

٢) تفكير

٣) صيغة

٤) نطق

فقبل أن يتحدّث المتحدّث، لابدّ أن يستأثر. والمؤثر إما أن يكون خارجيا، كأن يريد المتحدّث على أمامه، أو يجيب على سؤال طرحه مخاطبه، أو

---

[٢٢] Syamsuddin, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta:IKAPI,٢١٦).

[٢٣] Al-Sayyid Ahamad Zaini Dahlan, *Syarhu Mukhtashar Jiddan 'Ala Matni Al-Jurumiyah* (Semarang:Usaha Keluarga,٢٠٠٤)

[٢٤] على أحمد، *تدريس فنون اللغة العربية*، (القاهرة : دار الشواف، ١٩٩١)، ١٠٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يشترك مع الآخرين في نقاش، أو حوار، أو ندوة وما إلى ذلك ن المجالات المختلفة التي يرد فيها المتحدث على مثير خارجي. وقد يكون المثير أو الدافع للكلام داخليا، كأن تلح على الفرد فكرة، ويريد أن يعبر عنها للآخرين أو كأن ينفعل الأديب أو الشاعر بفكرة فيعبر عنها للآخرين في صورة قصيدة ينشدها، أو خطبة يلقيها، أو كأن ينشغل الإنسان بهموم أو مشاكل فيعبر عنها لزملائه وأصدقائه.

وقال محمود كامل، أنّ الكلام هي مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الكلمات التى تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله فى مواقف الحديث أي أنّ الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بواساطته يترجم الدافع والمضمون فى شكل كلام، وكل هذه العمليات لايمكن ملاحظتها فهي عملية داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة.[٢٥]

إضافة إلى ذلك، يمكن أن يقول الباحث على أنّ الكلام هو ليس بمجرد إخراج الأصوات أخرجها المتكلّم مخاطبه ولكنها أصوات متضمنة على المعاني من فكرة المتكلّم ويصوغها بألفاظ وعبارات وتراكيب تناسب للمعاني التي يفكّر فيها. وإلى الجانب، أنّ في الكلام هناك مصدر للأفكار، والإتجاه الذي يأخذه المتكلم، والمواقف التي تقال فيه، والشخص الذي يقال له، يعني

[٢٥] محمود كامل، المرجع السابق، ص. ١٥٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أنّ الكلام هو عملية تبدأ بصوتية وتنتهي بإتمام عملية إتصال مع متحدّثين في موقف ما.

ومهارة الكلام لها مستويان، هما النطق وهو المستوى الأولى أو الأدنى، ثم التعبير وهو المستوى المتقدم أو الأرقى.[٢٦]

١)النطق : هو يكون إحدى الجوانب المهمة فى تعليم الكلام. ومن أهم هذه الجوانب الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليما صحيحا. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة فى تغييره وتصحيحه بعد تعلّمه بشكل خاطيء[٢٧]

٢) التعبير : هو التعبير لفظا هو الإبانة والإفصاح عما يجول فى خاطر الإنسان من أفكار ومشاعر وأحاسس، بحيث يفهمه الآخرون. ويقال : عبّر عما فى نفسه، أي أعرب وبيّن بالكلام. واصطلاحا هو العمل المدرسي المنهجي الذي يسير وفق خطة متكامل، للوصول بالطالب إلى مستوى يمكنه من ترجمة أفكاره ومشاعره وأحاسيسه ومشاهداته وخبراته الحياتية — شفاها وكتابا — بلغة سليمة وافق في فكري معيّن.[٢٨]

---

[٢٦] أحمد مخلص محفوظ، *الإعداد لتعليم اللغة العربية وطريقة تعليمها لغير الناطقين بها*،(بامكاسن : المكتبة المعهد العالي الإسلامي، ٢٠٠٢)، ص. ٦٠

[٢٧] محمود كامل، المرجع السابق، ص. ١٥٩

[٢٨] نايف محمود معروف، *خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها*،(بيروت : دار النفائس)، ص. ٢٠٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣) أهمية التعليم في مهارة الكلام

الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة بمكانعند تعليم اللغة العربية، الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه، الذي نرجو أن يسلكه مدرس اللغة العربية، وأن يجعل همه الأول، تمكين الطلاب من الحديث بالعربية، لأن العربية لغة الاتصال، يفهمها ملايين الناس في العالم، ولا حجة لمن يهمل الجانب الشفهي، ويهتم بالجانب الكتابي، مدعيا أن اللغة العربية الفصيحة لا وجود لها، ولا أحد يتعلمها.

إن الكلام أمر مهم في الحياة لأن الإنسان خلقه الله وهو مخلوق اجتماعي لا يعتزل عن آخر وبها يوصل و يعبر عن إحساسه و أفكاره إلى الآخرين في مجتمعه ، و اما اهمية الكلام كما يلى :[٢٩]

١) من المؤكد ان الكلام باعتباره وسيلة افهام سبق الكتابة في الوجود ، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكلام خادم الكتابة .

٢) التدريب على الكلام يعوّد الإنسان طلاقة في التعبير عن أفكاره والقدرة على مواجهة الجماهير .

٣) بالكلام يحصل الاتصال و يبعد الانقطاع .

٤) والكلام و سيلة الاقناع ، والفهم بين المتكلم و المخاطب.

---

[٢٩] إبراهيم محمد عطا، *طرق تدريس اللغة العربية* ، (مكتبة النهضية المصرية، القاهرة ١٩٩٠). ص ٣٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥) والكلام و سيلة لتنفيس الفرد عما يعانيه .

والكلام وسيلة رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها ، لا يمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح .[٣٠]

٦) أهداف مهارة الكلام

من المعروف، أنّ لكلّ مهارة من المهارات اللغوية لها أهداف خاصة في تعليمها. وأما أهداف مهارة الكلام فهي ما يلي :[٣١]

١) أن ينطق المتعلّم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدّي أنواع النبر والتنغيم المختلفة بطريقة مقبولة من أبناء اللغة.

٢) أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.

٣) أن يستخدم الحركات الطويلة والحركات القصيرة.

٤) أن يعبّر عن أفكاره مستخدما النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام الفصحى.

٥) أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره وحاجته وأدواره وخبراته وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.

---

[٣٠] محمّد كامل الناقة ورشدى أحمد طعيمة، ***طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين به***، (إيسيكو : منشورات المنظمة الإسلمية لتربية و العلوم و الثقافة ، ٢٠٠٣) . ص ١٣٠

[٣١] عبد الرحمن بن إبراهيم، *إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*، (المملكة العربية السعودية، ١٤٢٦)، ص. ٤٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٦) أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية الإسلامية المناسبة لعمره ومستواه الثقافي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي الإسلامي.

٧) عن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة.

٨) أن يفكّر باللغة العربية ويتحدّث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.

٩) **خطوات تعليم مهارة الكلام**

الخطوات التي يمكن استخدمهاالأساتذ في تدريس مهارة الكلام هي كما يلي:[٣٢]

١) للمبتدئين

١) بدأ المعلم لتدريب الكلام بإعطاء الأسئلة الذي يجب أن يكون الإجابة للطلاب.

٢) في وقت نفس طلب من الطلاب لتعلم نطق الكلمة وتركيب الجمل وتعبير عن الأفكار.

٣) يركّب المعلم الأسئلة التي قد أجاب الطلاب حتى تكون الموضوع الكامل.

---

[٣٢] ترجمةمن:
AbdWahabRosyididanMamlu'atulNi'mah, *KonsepDasarpembelajaranbahasaarab*, (Malang: UIN-MALIKI Press, ٢٠١١)hal. ٩٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤) يطلب المعلم الطلاب لإجابة تدريب الشفوية وحفظ المحادثة أو إجابة الأسئلة المتعلقة بمضمون النص التي قد قرأ الطلاب.

٥) للمتوسطة

١) تعلم الكلام عن طريقة دور اللعبة.

٢) مناقشة عن الموضوع المعيّن.

٣) يحكي عن الأحداث التي مرّت بها الطلاب.

٤) يحكي عن المعلومات التي يسمع من التلفزيون أو غيرها.

٥) للمتقدمين

١) اختار المعلم الموضوع لممارسة الكلام.

٢) الموضوع المختار يجب أن يكون ممتعا متعلقا بحياة الطلاب.

٣) يجب أن يكون الموضوع واضحا ومحدودا.

٤) دعا الطلاب لاختيار الموضوعين أو أكثر حتى يستقلوا في اختيار الموضوع التحدث عما يعرفونهم.

من المعروف، أنّ عملية الكلام فى الحقيقة هي عملية جذابة وفرّاحة فى الفصل اللغوي. ولكن بالعكس قد تكون عملية الكلام غير جذابة ولاتهيّج اشتراك الطلبة، وتكون حالات الفصل يبوسة ولاتجري عملية تعليم الكلام كما يرام. يمكن القول أنّ إحدى الأسباب التى تعطّل هذه العملية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هي قلّة كفاءة الطلبة فى استعمال الكلمات وتضميم الجمل فى اللغة التى يتعلمها الطلبة وقلّة كفاءة المدرس في تعليمها.

وعملية الكلام فى الفصل اللغوي لها مواصلة على وجهين، وهي بين المتكلّم والمستمع بالتعاكس. لذلك أن تكون تدريبات الكلام مؤوّلة بكفاءة الاستماع، وكفاءة النطق، والكفاءة على استعمال المفردات والتعبيرات التى تجعل بها الطلبة مواصلة المقصود وأفكارهم.[٣٣] ويمكن القول بأن تدريب الكلام يكون استمرارا من تدريب الاستماع الذي فى عمليته تدريب التعبير.

٥) **الجوانب الهامة في تعليم الكلام**

١)النطق

من أهمّ هذه الجوانب الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليما صحيحا. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلّمه بشكل خاطيء.

وليكن واضحا في الأذهان أنه ليس المطبوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل وتام، أي يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هنا تعني القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلّم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم.

[٣٣] أنظر ١١١-١١٠ Ahmad FuadEffendy, *MetologiPengajaranBahasa Arab,* (Malang : Misykat, ٢٠٠٤), hal.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢) المفردات

تعد تنمية ثروة اللفظية هدفا من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكّر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة.

ثمّ تأتي مهارتا الكلام والكتابة فتفسحان في المجال لتنميتهما والتدريب على استخدامها، معنى هذا أنّ الكلمات لاتعلم إلا من خلال السياق، أي من خلال استخدامها في مواقف شفوية أو موضوعات للقراءة، ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها بحيث تتناول هذه الموضوعات جوانب مهمة من حياتهم.

إنّ تحصيل الكلمات ليس المشكلة الوحيدة في بناء المفردات، ذلك أنّ المتعلّم يقع تحت عبء ضرورة تذكر الكلمات السابقة التي تعلمها، وفي نفس الوقت إضافة كلمات جديدة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ولذلك فالوصول إلى تنمية مفردات الدارس يجب أن يتم من خلال:

١) تقديم كلمات تتصل اتصالا مباشرا بالمواقف التي يتحدثون فيها عن أنفسهم.

٢) إتاحة الفرصة لممارسة استخدام هذه الكلمات في مواقف اتصال.

٣) محاولة إعادة تقديم هذه الكلمات في فترات منتظمة حتى لا تنسى.

٤) القواعد

كثيرا ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد، بل نرى بعضهم ينكرها تماما. أما المتعلمون للغة أجنبية فكثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليست ضرورية في تعلم استخدام اللغة، أي ليست ضرورية للتحدث باللغة.

ومهما يكن الأمر فثمت حقيقة لا يمكن إنكارها وهي أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها جيدا المتكلّم بها والتي يجب أيضا أن يعرفها الراغب في تعلّمها سواء تم ذلك في وقت مبكر أو وقت متأخر، وسواء تمّ بوعي أو بغير وعي.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إذا نظرنا إلى كتب تعليم اللغة الأجنبية نجد أن القواعد عادة ما تقدّم بإحدى الطريقتين :

١) تقديم القاعدة الجديدة من خلال حوار أو موقف قصصي، ثم تستنبط وتستخدم في مواقف حوارية جديدة.

٢) تقديم القاعدة الجديدة في أمثلة على شكل جمل في أول الدرس، ثم تستخرج القاعدة ويتم التدريس عليها. [٣٤]

٥) **طريقة تدريس مهارة الكلام**

وعادة في الطريقة تدريس مهارة الكلام بالنطق و حفظ المحاورة عن الحال المتنوعة. بهذا الإختبارات رجيئ الطلاب ملك المهارة جيدا في المحاورة. ولو إبتداء حفظ ولكن إذا دواما فيصبح المهارة المواصلات العادي.[٣٥] في التدريس مهارة الكلام تعليمه انحراف إلى السمعية و الشفهية.

١)للمبتدئ

١) ابتدأ الأستاذ بإعطاء الأسئلة للطلاب.

٢) و في ذلك الوقت طلب الأستاذ الطلاب لكي يتكلم الطلاب المفردات و يركب الكلمات و يعبر رأيه.

---

[٣٤] *نفس المرجع*، ص. ١٥٩-١٦٣

[٣٥] ترجم من
AcepHermawan, *MetodologiPembelajaranBahasa Arab* (Bandung: PT RemajaRosdaKarya, ٢٠١١), ١٣٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣) ثم رتّب الأسئلة التي جوّبها الطلاب وبعد ذلك صار جوابه موضوحا تامّا.

٤) أمر الأستاذ لطلاب لإجابة الإختبارات الشفوية، و حفظ المحاورة وأجابة الأسئلة التي تتعلق بالنصوص التي قرأها الطلاب.

٥) للمتوسط

١) تدريس الكلام بطريقة المسرحية.

٢) يناقش عن الموضوع خاصّ.

٣) يتكلم عن الموضوع خاصّ.

٤) يقصّ عن الواقعة المهمّة.

٥) يقصّ عن الخبر الذي سمعه من التّلفاز و الرّاديو و غيرهما.

٦) المتقدم

١) إختيار الأستاذ موضوعا لتدريب الكلام.

٢) كان الموضوع المختار جذّابا وله تعلّق بحياة الطلاب.

٣) كان الموضوع بيّنا و تحديدا.

٤) ترحّب الأستاذ أن يختار الطلاب بين موضوعين أو أكثر حتى اختار عمّا عرفه.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥) المشكلات في تدريس مهارة الكلام

في هذا المهارة مشكلات كثيرة، منها:

١) كان الطلاب يشعرون الحيران و من سببه هو:

١) خوف العمل الخطاء.

٢) خوف انتقاد.

٣) خوف ضيّع الوجه أو المعيب.

٤) الحياء.

١) ليس الموضوع سيبحث، ومن سببه:

١) لا يستطيع أن يفكّر عمّا سيتكلم.

٢) ليس له دافع عما يشعره.

ج) نفي الاشتراك من الطلاب الآخرين لأن بعضهم سيطرة أو عندهم حياء حتي يكونوا قليل التكلم.

د) استعمال اللغة الأمي، في العادة لا يتكلم باللغة الأجنبية.[٣٦]

[٣٦] Abdul WahabRosyidi, Mamlu'atulNi'mah, *MemahamiKonsepDasarPembelajaranBahasa Arab* (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١٢), ٩٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣) الحلول عن المشكلات في مهارة الكلام

فني ور هي تعطي العلاج لأستاذ على مواجهة تلك المسألة هي :

١) بتكوين الجماعة، تلك الطريقة ستنقص شعور الحيران لطلاب الذين لايريدون تقدّما أمام الفصل.

٢) إعطاء التعليم أسسا على النشاط الذي استعمل اللغة اليسيرة بمناسبة الطبقة اللغوية التي يريدها الطلاب.

٣) ينبغي على الأستاذ أن يختار الموضوع الجذابة.

٤) يعطي الأستاذ الإرشاد.

٥) ثبت الأستاذ سعي الطلاب لاستعمال اللغة الأم في التدريس في الفصل،منها:

١) كالأستاذ بينهم.

٢) مازال الأستاذ مراقبا.

٣) مازال الأستاذ ذكّرهم.

٤) طريقة.[٣٧]

٥) والعوامل الدافعة لترقية مهارة الكلام

العوامل التي تؤثر على التحدث مباشرة على النحو التالي:

١) النطق.

٢) التجويد.

---

[٣٧] نفس المراجع، ٩٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣) اختيار الكلمات.

٤) بنية الكلمات والجمل.

٥) محادثات منتظمة.

٦) محتويات محادثة

٧) كيفية بدء ونهاية المحادثة.

٨) مظهر.[٣٨]

٩) الاختبار في مهارة الكلام

اختبار مهارة الكلام هو أحد الجوانب الهامة في اختبارات اللغة.يتطلب اختبار اللغة التمكن من بعض جوانب وقواعد استخدام اللغة. ولذلك، قال حارس أنه لا توجد المهارات اللغوية التي هي صعبة للغاية لتقييم مثل اختبار الكلام. يؤكد حارس أن الكلام هو المهارة المعقدة التي تتطلب استخدام مجموعة واسعة من القدرات في وقت واحد.

أما الأهداف من الاختبار الكلام يقيس القدرة الطلاب أن يتكلم باللغة العربية فصيحة. لتحقيق الهدف ومن المتوقع أن تغيير نموذج التغيير في مستوى محاكاة نمط التدريس أو إظهار الطلاب أنهم قادرون على التعبير عن الأفكار، أو الأفكارشفويا للمدرس. يقيس مهارة الكلام

---

[٣٨] مترجم من
Ketrampilan Berbicara Bahasa Indonesia, ٢٠١٢:Jakarta. Sharing iIlmu hal ١٢robystha

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في اللغة العربية هي يقيس قدرة الطلاب في تعبير الشفوي، و الفكرة، و مشاعرالطلاب فياللغة العربيةالمنطوقة.

العديد من الطرق لقياس قدرة كلام التجارب التي يمكن تطويرها بمناسب مرحلة قدرة التجارب :

١) وصف الصورة

يطلب المعلم من الطلاب لوصفلفظ الصور باستخدام اللغة العربية، في وصفية للصورة أحيانا أن يطلب العديد من المسائل المتصلة بحرية أو صورة و يطلب من الطلاب لوصف ما رأيت في الصورة.

٢) وصف الخبرات

طلب من الطلاب أن يقولوا تجريبية مثل الترقية و تجربة ممتعة وحزين وغير ذلك

٣) مقابلة

مقابلة أو حوار في مهارة الكلام بكثرة استخدامها، سواء في عملية التعلمقياسالقدرة الطلاب. في المقابلة دعا المعلم الطلاب للحوار مع موضوعمعين و المعايير التي تم تحديدها كذلك. في المقابلة يمكن للمعلم أو ممتحن إجراء مقابلات مباشرة مع الطلاب أو الطلاب مع الطلاب الأخرين.

٤) تعبير حرّ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في تعبير حر، طلب من الطلاب على تعبير حر، في تعبير حر لها المعاني، الأول، من الطلاب للمحادثة عن ٧-٥ دقائق باستخدام اللغة العربية كموضوع أو عنوانا لأنفسهمأحرارا، و الثاني، تعبير حر يتطلب من الطلاب للمحادثة من الموضوع الحوالي ٧-٥ دون أن يعطى النقاد أو الأفكار الرئيسية و المبادئتوجية الخاصة بهم للتحدث.

الموضوعات التي يمكن استخدامها في التحدث تتبع بحرية يتعامل مع الموضوعات التي عرف الطلاب من قبل و الغرض منه هو أن الطلاب لم يجد الصعوبة و المسألة المحتوى، لأن الهدف النهائي هو لقياس قدرة الطلاب بالمحدثة اللغة العربية دون على المحتوى.

٥) مناقشة

هنا دعا الطلاب لمناقشة بعض الموضوع مألوفة، يمكن أن يتم النقاش بها مع تنفيذ النموذج مثل هذه المناظرات، وخاصة إذا مهارتهم في مناقشة رفيعة المستوى أو بسيطة حول موضوع معين.[٣٩]

الماهر في الكلام هو أحد أنواع القدرة اللغويّة التي تريد أن تحقّق في تعليم اللغة الحديثة من ضمن اللغة العربيّة. أنشطة التحدّث في الفصل لديها مجال الصريح إلى وجهين هما متكلّم و المستمع بالمتبادلة. فبذلك يجب على تدريبات الكلام أن تأسّس بها :

---

[٣٩]. ترجمةمن :
Abd. Hamid, *mengukurkemampuanbahasaarab*, (UIN- Maliki Press, ٢٠١٠), hal ٥٢ -٦٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١) قدرة الاستماع.

٢) قدرة الكلام.

٣) إتقان المفردات و التعبير الذان يمكن للطلّاب أن يستطيع لاتصال المقصود و الفكر و الرأي.[٤٠]

على الحقيقة أنّ مهارة الكلام هي ماهرة في استخدام اللغة الصعبى. و الذي يقصد بماهر الكلام هو ماهر في تعبير الفكرة و الشعور بالكلمة و الجملة الحيحتين من ناحية القواعد و الأصوات. من دون مهارة الكلام أن المهارات اللغويّة تتكوّن على مهارة الاستماع و القراءة والكتابة. قدرة الكلام تسندها قدرة الاستماع, قدرة الكلام هي متقبلة, قدرة الكلام هي قدرة منتجة و معرفة المفردات و أنماط الجملة اللاتي يمكن للطلّاب أن يتّصل مقصودهم و فكرهم. على العموم أنّ مهارة الكلام لها الهدف لكي يستطيع أن يتّصل الطلّاب بالجيّد و يتضمّن المعنى لإلقاء الرسالة إلى الآخر في الطريقة الاجتماعيّة يمكن للقبول.

بالتقنيّة ذلك يعطي الفرصة إلى الطلّاب لاستخدام اللغة في حالة طبيعة بسلوك ارتجالي إبداعيّ. على الأركز أنّ الكلام هو تعبير المعنى أو المقصود المناسب بتوجيه و وظيفة الاتّصال في وقت معيّن.

[٤٠] Ahmad Fuad Effeni, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (Malang: Misykat Malang, ٢٠٠٥). ١٣٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤) التقنيات والإستراتيجيّات في تعلّم مهارة الكلام

التحدّث باستخدام اللغة الأجنبية لايسهل كما نتكلم باللغة الأمّ. لذلك، ينبغى على المدرس في تعليم مهارة الكلام يحتاج إلى اهتمام التقنية التعلمية المناسبة بقدر الطلاب. وجميع الناس لا يستطيع أن يتكلموا باللغة الأجنبية كلّهم وكذلك يتكلموا باللغة العربية. منهم لديهم القدرة الجيّدة والمتوسّطة ومنخفضة. لذلك في التعلّم، ينبغي على المعلم أن يستخدم التقنية المناسبة بمرحلة الطلاب أمّ في مرحلة المبتدئين والمتوسطين والمتقدّمين. وتلك التتنيات كما يلي :

١) مرحلة المبتدئين

في هذه المرحلة, يستطيع أن يستخدم المدرّس تقنية التكرار والكلام، النظر والكلام، لعبة طاقة الكلمة، المقابلة، لعبة الذاكرة، القصة بالصورة، إدارة الفصل، السيرة، لعبة الهاتف ولغة الأبجدية.

٢) مرحلة المتوسّطين

في هذه المرحلة يستطيع المدرّس أن يستخدم تقنية المسرحية، الإسهاب، السيرة، لعبة الهاتف، خطابة قصيرة، اتّصال القصة والحوار بناحية واحدة.

١) مرحلة المتقدّمين

في هذه المرحلة، يستطيع المدرّس أن يستخدم تقنية المسرحية, الإسهاب, لعبة الذاكرة، المقابلة، المناقسة، والمناظرة. التقنية من تعلّم مهارة الكلام يستطيع أن تقوم بالتدريبات وأحد

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المدخالات المناسبة في تعلّمها للمبتدئين هو سمعية شغوية واتّصالية.

المقصود بها، يجب على المدرس أن يدافع الطلاب لإتقان المادّة باللسان. فكذلك لم يستمر إلى المادّة التالية إن كانت المادّة القبلية لن يتقنة الطلاب. لأنّ هناك الأسباب منها:

١) دوافع التعلّم

إن كان الطلاب يتقنوا المادّة من الأّول باللسان قفي الفرصة التالية سيتعلمون بالجدّ و الحماسة. وإن كانوا لايتقنون المادّة فيظهر مما وهم يعبّرون أن درس اللغة العربية هو درس صعوب لتعلمه. و يكسل الطلاب أن يتكلموا باللغة العربية.

٢) مهارة الكلام

مهارة الكلام التي قد أتقن بها الطلاب ستدافع إلى تظهير قدرة القراءة. وبتظهير هتان المهارتان أيّ مهارة القراءة والكلام فستظهر مهارة الكتابة أيضا. و هناك التقنية الأخرى التي يستطيع أن تتحقّق قدرة مهارة الكلام بالفقالية من التبسيط إلى الصعبة. وتلك التقنية هي التمرينتات بالنمزج أو تسمّى بتقنة Pattern Drill في اللغة الإنجليزية. إذن يستطيع أن يستنتج أن التقنيات التعليمية لمهارة الكلام يستطيع أن تقام بثلاث الخطوات، منها:[٤١] (١)خطوة الإختلاط و

[٤١] Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١١). ٩٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التعريف، (٢)خطوة التمرينات بالنموذج، و (٣)خطوة تدريبات المحادثة.

الأوّل عن التدريبات لخطوة الإختلاط و التعريف، التدريبات لهذه الخطوة تقصد لممارسة لطلاب في تعريف المفردات المسموعة و اختلاطها بالدقّة و الارتجال. الشكل من هذه التدريبات كما يلي :

١) يذكر المدرّس المفردات ثمّ يختلط الطلاب تعريفها في الأسئلة. المثال :

سأل المدرّس : ماذا تعرف بالمفردات التالية ؟	أوجب الطلاب
المسجد	هو مكان يصلى فيه المسلم
المدرسة	هي مكان يدرس فيها الطلاب
البيت	هو مكان تسكن فيه الأسرة

٢) يذكر المدرّس الاسم ثمّ يذكر الطلاب مرادفه أو مضدّه. المثال :

المدرّس : اذكر المرادف و المضدّ من الكلمة التالية !

الطلاب :

الكلمة	المرادف	المضدّ
كثيرة	شتى	قليلة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

قبيحة	سيئة	جميلة

الثاني عن التدريبات لخطوة التمرينات بالنموذج (pattern drill). وهي شكل التمرينات الذي يقدّم للطلاب بشرح نموذج الجملة، بحيث كان لسانهم آليا في تعبير نموذج الجملة العربيّة بدون الخوف و الشاك. الشكل من التمرينات بالنموذج كما يلي:

المدرّس : يذهب أحمد إلى المدرسة

الطالب : المدرسة

الجامعة الجامعة

المقصف المقصف

المدرّس : يقرأ الأستاذ المجلة العربية

الطالب : المجلة العربية

كتاب العربيّة كتاب العربية

القرن الكريم القرآن الكريم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ثالثا، التدريبات عن الحوار. هذه التدريبات باتّخاذ الموضوع من الحياة اليومية و الحقيقة بحيث أجذب إلى الطلاب. في عملية تنفيذها استخدام المدخل الاتّصالي فصارت تعاملا.والشكل من هذه الطريفة كما يلي:

أحمد : السلام عليكم

يوسف : وعليكم السلام ورحمة الله

أحمد : أنا أحمد، و من أنت ؟

يوسف : أنا يوسف يا أخي.

على العموم، أنّ مهارة الكلام ذات الهدف ليكون الطلاب يستطيع أن يتكلّموا بالجيّد. وكلامهم يشتمل على معنى لإرسالة الرسالة إلى الأخرين باطريقة الاجتماعي و المفيد.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثالث

طريقة البحث

أ- طريقة البحث

على العموم أنّ طريقة البحث هي طريقة علميّة لنيل البيانات بهدف و استخدام معيّن.[٢٦] أمّا طريقة البحث في هذا البحث كما يلي :

١- نوع البحث

نوع البحث في هذا البحث مصنف إلى بحث الميدان والمدخل المستخدم هو بحث المدخل الكيفي. وهو البحث لشرح الظاهرة و الحوادث اللتان وقعتا. والباحثة تسعى أن تصوّر الحوادث ثمّ تقدّمها بشكل البيانات و الجملة المفيدة.

٢- مكان البحث

مكان البحث ينفّذ في مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة سوجي و منيار و جريسيك.

٣- مصادر البيانات

(١) مصادر العامّة

الوثائق التي تتعلّق ببرنامج تعلّم مهارة الكلام.

(٢) مصادر الخاصّة

(أ) رئيس المدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة جريسيك.

---

[٢٦] Sugiono, Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R & D, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٠). ٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) المدرّس و المدرّسة في مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة جريسيك.

(ت) الطلّاب للفصل الثامن في مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة جريسيك .

٤- طريقة جمع البيانات

(أ) الملاحظة

هذه الطريقة لنيل أنشطة تعلّم اللغة العربيّة و الذي يتعلّق بهذا التعليم مثل طريقة التعلّم و وسائله و إستراتجيّته و العوامل التي تدعم و تمنع في تعلّم مهارة الكلام للطلّاب الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك.

(ب) المقابلة

هذه الطريقة لنيل البيانات التي تتعلّق بتعليم مهارة الكلام بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك. و المخبرون منهم رئيس المدرسة و المدرّس و المدرّسة و الطلّاب.

(ج) الوثائق

هذه الطريقة لنيل البيانات عن تصوّر مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك و ملاحمها.

٥- تحليل البيانات

تقنية تحليل البيانات هي خطوات تستخدمها الباحثة لتحليل البيانات المجموعة قبل استنتاج الخلاصة. والهدف من التحليل في البحث هو تضييق و

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تحديد الاكتشافات لتكون بيانات منظّمة و كثر الاستفادة.[٢٧] تحليل البيانات في البحث الكيفي أنشطة تحليل البيانات كما يلي :

أ) قصر البيانات (data reduction)

قصر البيانات هو يلخص البيانات الرئيسيّة و يختارها و يركز البيانات المهمّة ثمّ يطلب الموضوع و نماط. فبذلك أنّ البيانات التي قد قصر سيعطي التصوّر الوضيح و يسهّل الباحثة لإجماع البيانات. ففي هذا البحث أنّ البيانات المأخوذة من المخبرين الخاصّين منها : رئيس المدرسة و معلّموا اللغة العربيّة و الطلّاب.

ب) تقديم البيانات (data display)

الخطوة بعد قصر البيانات هي تقديم البيانات. في البحث الكيفي يستطيع تقديم البيانات أن يعمل في شكل الشرح القصير و رسم بياني و المعلّقة بين الأبواب و غير ذلك. بتقديم البيانات فيسهل ليفهم ما وقع و يخطّط العمل التالي بناء على المفهوم.

هو تصوّر تعليم مهارة الكلام و العوامل الداعمة و المانعة في تعليم مهارة الكلام للطلّاب الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك.

ج) التدقيق (conclusion drawing)

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات الكيفيّة عند ميليس و هوبيرمان هي الاستنتاج و التدقيق على البيانات. و هو استنتاج

[٢٧] Marzuki, Metodologi Riset (Yogyakarta, Penerbit Fakultas Ekonomi UII Yogyakarta, ١٩٨٣). ٨٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الخلاصة و تدقيقها. الخلاصة الأولى التي عبّرت ما زالت مؤقّتة و ستغيّر إن لم تجد البيانات القوّة الداعمة على مرحلة جمع البيانات التالية. و إن تعبّر البيانات في المرحلة الأولى تداعمها البيانات الصحّة و الثباتة فالخلاصة التي عبّرت هي خلاصة مصدقيّة.[٢٨]

[٢٨] Sugiono, Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R & D, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٠). ٢٤٥-٢٥٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الرابع

تقديم البيانات و تحليلها

أ- تقديم البيانات

١- التاريخ من مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك

مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك هي المؤسّسة في رعاية معهد منبع الصالحين الذي يقع في قرية سوجي ومناطق مايار و مقاطع جريسيك. وهذه المنطقة هي منطقة جبلية بما في ذلك فئة من قرية الاكتفاء الذاتي ودرجة حرارة الهواء دافئا بما يكفي، ± ٢٥ درجة مئوية. تقع هذه المنطقة حوالي ٣ كيلو مترا عن محطة بندر (الخطوط الرئيسية سورابايا-جاكرتا)، و٤ كيلومترا من وسط منطقة مايار وكذلك المنطقة الواقعة على الطريق الساحلي الشمالي، وهذه الخاصية هي منطقة اقتصادية مزدهرة جدا. بمواردها الطبيعية وفرة إمدادات المياه تصل إلى رصيدا قيما للغاية بالنسبة للمجتمعات المحيطة بها، وأيضا لمعهد منبع الصالحين.

القرية التي يبلغ عدد سكانها ١٢،٠٠٠ شخصا وتبلغ مساحتها ٣٨٩ ٥٢٢ هكتارا. كان حدود القرية كما التالي ؛

الشمال : قرية فوعاعان و سوكامولیا

الشرق : قرية يوسو ويلاعون

الجنوب : قرية دهان ريجو وكيمبانغان

الشرق : قرية تيبالو و بانجارساري

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك واقفا على مجالين المعهدين بسبب العدد الكبير من الطلاب كل تسجيل الطالب الجديد، والموقع غير كافية، وأخيرا فصل بين المباني للطلاب و الطالبات. وفصل بين المبنيين من الطريق الرئيسي بندر-تيعير إلى قسمين، في البناء للطلاب إلى الغرب من الطريق، وبناء للطالبات في الجزء الشرقي من الطريق، بل هو أيضا من أجل الانفصال من أجل خلق حالة موات وتسهيل وضع بين الطلاب و الطالبات.

نظرا لموقعها الاستراتيجي (بجوار الشارع الرئيسي)، ويمكن الوصول إليه بسهولة من اتجاهات عديدة، مما يجعل مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك كالمؤسسة التي كان تطورها سريعا.

٢- المنهج الدراسي من مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك

كانت مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك مؤسسة تعليمية رسمية التي تقوم أولا في معهد منبع الصالحين وبالتحديد في ١٠ أغسطس ١٩٨٠، لأنها ثبتها معهد منبع الصالحين لأول مرة التي لا تزال توجّه إلى التعليم الرسمي في الوقت تركزت على المدرسة الدينية، ثم اكتسبت مدرسة منبع الصالحين معترفا من قبل الشؤون الدينية برقم الرسالة و رقم المدرسة ٢١٢٣٥٢٥٢١١٠٤٠ التي تستخدم المنهج الشؤون الدينية وكذلك منهاج خاص عن المعهد.

أمّا الدروس التي علّمتها مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك هي الدروس العامة و الدروس الخاصّة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الدروس الخاصة	الدروس العامّة
علم الصرفي (أمثلة التصريفية و نظام المقصود)	القرآن و الحديث
الإعلال (قواعد الإعلال)	اللغة العربيّة
الحديث (أربعين نواوي أو الترهيب و الترغيب)	الفقه
الأخلاق (أخلاق للبنين و للبنات و تعليم متعلّم)	عقيدة و أخلاق
الفقه (تقريب)	الحاسوب
توحيد (العقيدة الإسلامية)	اللغة الإندونيسية
تجويد (تحفة الأطفال و هداية المستفيد)	اللغة الإنجليزية
فرائد	علم الوطانية
	علم العالم
	علم الاجتماعي
	علم أهل السنة و الجماعة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- رؤية المدرسة

جعل الأجيال الصالحين و الكافيين، بخلق الناس لديهم عقيدة السنة و الجماعة القوّة و قدرة الأكاديمية العالية و تنفيذها كلّ يوم و خلق العلوم و التكنولوجية و تطويرهما و إتقان علوم الإسلامية و لديهم الأخلاق الكريمية.

٤- بعثة المدرسة

(أ) تنفيذ أنشطة التعليم و التعلّم بالفعّالية و الكافية و ترقية نوعية التعليم.

(ب) تنمية الحماسة في عمل التعاليم الإسلامي بمنهج أهل السنة و الجماعة.

(ت) تعويد الحياة المؤدّبة في المدرسة و البيت و المجتمع.

(ث) إقامة الانضباط و الترتيب في المدرسة.

(ج) تطوير رغبة الطلاب و موهبتهم.

٥- أهداف المدرسة

(أ) استعداد الطلاب لديهم علوم الدين الجيّدة.

(ب) تكوين الطلاب الناشطين في العبادة إلى الله.

(ت) تكوين الطلاب المطيعين إلى الوالدين و المعلّمين و المجتمع.

(ث) تكوين الطلاب المهاهرين في أيّ مجالات.

(ج) خلق الأحوال المتناسقة بين سكّان المدرسة

(ح) تدريب التعاون و تنميته بالجيّد بين المجتمع و المدرسة و المعهد.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٦- الأحوال الموضوعية في مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك

(أ) حالة المدرّسين و المظّفين

التعليم النهائي	المدرّس الثابت			المدرّس غير الثابت			المظّف الثابت			الموظّف غير االثابت		
	رجل	مرأء	عدد	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد
S.٢	-	-	-	١	-	١	١	-	١	-	-	-
S.١	٤	٢	٦	٣٩	٣٠	٦٩	٣	-	٣	٦	٢	٨
D.٣/D.٢/D.١	-	-	-				-	-	-	-	-	-
SLTA	-	-	-	٣٠	٩	٣٩	١	-	١	-	-	-
SD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
العدد			٦			١٠٩			٥			٨

(ب) حالة الطلاب

سنة	٢٠٠٦/٢٠٠٧			٢٠٠٧/٢٠٠٨			٢٠٠٨/٢٠٠٩			٢٠٠٩/٢٠١٠			٢٠١٠/٢٠١١		
فصل	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد
VII	٢٩٩	٣٢٦	٢٩٩	٤٤٤	٣٦٨	٨١٢	٣٤٤	٢٨٥	٦٢٩	٢٨٦	٢٨٣	٨٦٩	٣٢٩	٣٠٢	٦٣١
VIII	٢٣٥	٢٣٠	٢٣٥	٢٨٨	٢٦٥	٥٥٣	٣٢٤	٢٢٢	٥٤٦	٢٧٥	٢٤٣	٥١٨	٢٢٥	٢٥٣	٤٧٨
IX	٢٢٥	٢٠٦	٢٢٥	٢٧٨	٢٨٢	٥٦٠	٢٥٩	٢٤٠	٤٩٩	٢٨٣	٢٢٩	٥١٢	٢٤٥	٢٣٤	٤٧٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عدد	٧٥٩	٧٦٢	٧٨٩	١٠١٠	٩١٥	١٩٢٥	٩٢٧	٧٤٧	١٩٧٤	٨٤٤	٧٥٥	١٨٩٩	٧٩٩	٧٨٩	١٥٨٨
عدد الفصول	١٨	١٨	٣٦	٢٠	١٨	٣٨	٢١	١٩	٤٠	٢١	١٨	٣٩	٢٠	١٨	٣٨

(ت) حالة لوازم التعليم

الوضوح	مأوية	العدد	أنواع الغرف
	١٠٠٪	٣٩	الفصل
	١٠٠٪	٢	الإدارة
	١٠٠٪	١	ديوان رئيس المدرسة
	١٠٠٪	٢	ديوان المدرّسين
	١٠٠٪	٢	معمل
	١٠٠٪	٢	مكتبة
	١٠٠٪	١	معمل السمعي و البصري
	١٠٠٪	١	غرفة الرعاية الصحية

(ث) الأدوات المدرسة الحركيّة

الوضوح	المأوية	العدد	نوع الأدوات	رقم
	١٠٠٪	٢	هيكل الإنسان	١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	١٠٠٪	٢	جذوع الإنسان	٢
	١٠٠٪	١	مضواء	٣
	١٠٠٪	١	التنفّس	٤
	١٠٠٪	٦	المجاهر	٥
	١٠٠٪	٤	الرياضية	٦

(ج) إنجاز الطلاب في الإمتحان الوطني

المتوسط	علم لعالم	الحاسوب	اللغة الإنجليزية	اللغة الإندونسية	سنة دراسية
٨.٠٧	-	٨.٨٧	٧.٦٤	٧.٧٠	٢٠٠٥/٢٠٠٦
٧.٨٠	-	٨.٠٩	٧.٥٥	٧.٧٧	٢٠٠٦/٢٠٠٧
٨.١٣	٨.١٨	٨.٤٨	٨.٢٦	٧.٦٢	٢٠٠٧/٢٠٠٨
٨.٨٨	٨.٤٥	٩.١٦	٩.٠٥	٨.٨٩	٢٠٠٨/٢٠٠٩
٧.٨٧	٧.١٤	٨.١٩	٨.٠٤	٨.١٠	٢٠٠٩/٢٠١٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- تحليل البيانات

١- تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك

بعد ما بحثت الباحثة عن تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك، فيستطيع أن يعرف أن تعليم مهارة الكلام فيها تقوم يطريقة المباشرة بدعم تنفيذ البيئة اللغوية و العقاب. و يؤدّيهما المدرّس لممارسة الطالبات و تعويدهنّ تكلّم اللغة العربية جيّدا و سطحيا.

أمّا العوامل التي تؤثّر على تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك ستشرح كما التالي. ينقسم وينارنو سوراحمد عناصر التعليم على ستّة أنواع في كتاب طريقة التعليم الوطنيّة منها : هناك المواد التعليمية و أهداف التعليم و الطلاب و المدرّس و الطريقة و تتمّ تلك العناصر و مناسة بأحوال.[٢٩] ثمّ ينقسم أجوس ميروان عوامل التعليم على ستّة أنواع منها : أهداف التعليم و المدرّس و الطلاب و الوسائل التعليميّة و الطريقة و المواد التعليمية.[٣٠]

و في هذا البحث ستبحث الباحثة عن عناصر في تعليم مهارة الكلام للطلبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك التي تشتمل على :

---

[٢٩] Winarno Suramad, *Metodologi Pengajaran* Nasional (Bandung : Jemmars, ١٩٨٠). ١٤

[٣٠] Agus Mirwan, *Didaktik* (Yogyakarta: Sumbangsih Offset, ١٩٨٤). ٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(أ) أهداف تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك.

بذكر أهمّية من تعليم مهارة الكلام فيجب على المدرّس أن يخطّط أهداف تعليم مهارة الكلام. لأنّ الأهداف كإرشاد المدرّس في تنفيذ وظيفته. وفي هذا الحال، أنّ مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك تتّبع بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ و لا تملك المنهج الدراسي بنفسها. فبذلك تتّبع نظام التعليم الذي تقرّره وزارة الدينيّة.

كما عرفنا أنّ عملية التعلّم بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ لكلّ المرحلة تقوم بالمدخل العلوميّة. وهذه عملية التعلّم تشترك بثلاثة مجالات منها المعرفية و الحركية و الوجدنية. وفي تعليم مهارة الكلام الذي يتّبع بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ له المزايا منها يتطلّب الطلاب أن يكثروا بالنشاط و الابتكار و الابداع في تعلّم مهارة اللغة العربيّة. وهناك التقويم لكلّ المجال مثل الأدب و الدين و السلوك. في تقويم مهارة الكلام فيجب على الطلاب أن يتكلّموا بالخلوق و الجيّد و المفيد.

أهداف تعليم مهارة الكلام عند مدرّسة اللغة العربيّة في مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك ليكون الطلاب يستطيعون أن يتكلّموا باللغة العربيّة جيّدا، ويعوّدوا أن يتكلّموا بها كلّ يوم في المدرسة أو خارجها، ويجعلهم أن يتقنوا اللغة العربيّة كتابة أم لسانا لأنّ كثيرا من الطلاب يستطيع أن يتقنوا اللغة العربية إلّا في مهارة القراءة و الكتابة و في مهارة الكلام و

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الاستماع ضعيفة. وبذالك تستطيع المدرّسة أن تجعلهم أن يتقنوا المهارات اللغويّة منها الاستماع والكلام و القراءة و الكتابة بالجيّد و الفصيحة.[٣١]

أمّا الكفاءة التي ستتحقّق في تعليم مهارة الكلام بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ كما يلي :

(١) تخليل و تنفيذ تعاليم الإسلام.

(٢) تخليل و تنفيذ السلوك القويم والانضباط والمسؤولية، الرعاية (المساعدة المتبادلة، والتعاون والتسامح والسلام)، مهذبا، والاستجابة نشاطا وعرضها كجزء من الحل لمختلف مشاكل في التفاعل بإيجابية مع البيئة الاجتماعية والطبيعة وكذلك في تضع نفسها بوصفها انعكاسا للأمة في جمعية.

(٣) فهم وتنفيذ وتحليل المعرفة الواقعية والمفاهيمية، الإجرائية على أساس الفضول حول العلم، التكنولوجيا والفنون والثقافة، والعلوم الإنسانية مع رؤية الإنسان، الوطنية، والدولة، وأسباب تتعلق حضارة هذه الظاهرة و أحداث، فضلا عن تطبيق المعرفة الإجرائية في مجال الدراسة محددة وفقا لمواهبهم واهتماماتهم لحلها.

(٤) تجهيز، والمنطق، ويعرض في مجال الخرسانة وعالم المجرد يرتبط مع تطور تعلمته في المدرسة مستقلة، وقادرة على استخدام الأسلوب وفقا لقواعد العلم.

[٣١] نتيجة من المقابلة مع مدرّسة اللغة العربيّة في مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) المواد التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك

المواد التعليم المستخدمة فيها توجّه إلى المنهج الدراسي ٢٠١٣، إذن تستخدم كتاب درس اللغة الربيّة الذي قرّرت به وزارة الدينية في سنة ٢٠١٤. وإضافة إلى ذلك تستخدم المراجع الأخرى مثل كتاب الخطابة العربيّة. أمّا المادّة لمهارة الكلام في الفصل الدراسي الثاني كما يلي :

الحوار لمادّة اللاعبين الرياضيين

تدريب (١) : أَجْرِ الحِوَار كَمَا في المِثَال !

مِثَال : تُشَاهِد التِّلْفِزْيُوْن

= + : **هَلْ** تُشَاهِدالتِّلْفِزْيُوْن؟ – : **لاَ، لَنْ** أُشَاهِدَ التِّلْفِزْيُوْن

١- تَرْجِع الآن

٢- تَرْكَب الأُتُوبِيْس

٣- تَذْهَب إِلَى المَدِيْنَة

٤- تَلْعَب فِي فَرِيْق (جَاكَرْتَا)

تدريب (٢) : أَجْرِ الحِوَار كَمَا في المِثَال !

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مِثَال : تَسْتَمِع إِلَى الرَّادِيُو/أَعْرِف الأَخْبَار

= + : **لِمَاذَا** تَسْتَمِع إِلَى الرَّادِيُو - : **لأَعْرِفَ**الأَخْبَار

١- تَذْهَب إِلَى المَلْعَب/أُشَاهِد المُبَارَاة

٢- تَجْلِس إِلَى المَائِدَة/أَتَنَاوَل الفُطُوْر

٣- تَجْرِي بِسُرْعَة/أُصِيْب الهَدَف

٤- تَتَعَلَّم اللُّغَة العَرَبِيَّة/أَفْهَم القُرْآن

تدريب (٣) : أَجِبْ وَفْقًا للصُوْرَة !

Ilustrasi Pemain bola sedang menendang bola	Ilustrasi Pemain bola sedang membawa bola	Ilustrasi Pemain bola sedang mencetak gol	Ilustrasi Pemain bola sedang terjatuh
مَاذَا يَفْعَلُ اللاَّعِب ؟	مَاذَا يَفْعَلُ اللاَّعِب ؟	مَاذَا يَفْعَلُ اللاَّعِب ؟	مَاذَا يَفْعَلُ اللاَّعِب ؟

الحوار لمادّة المهنة الطبية

تدريب (١)

تَبَادَلْ الأَسْئِلَة وَالأَجْوِبَة مَعَ زَمِيْلِك !

مثال : صداع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

= + : **مَاذَا بِك؟** – : **عِنْدِي** صُدَاع

١– زُكَام

٢– سُعَال

٣– مَغْص

٤– إِسْهَال

٥– جُرْح

٦– التِهَابُ الحَلْق

تدريب (٢)

تَبَادَلْ الأَسْئِلَة وَالأَجْوِبَة مَعَ زَمِيْلِك كما في المثال!

مثال : أَلَم فِي الرَأْسِ/بالأمْسِ

= + : **مِمَّ تَشْكُو ؟** – : **عِنْدِي** أَلَم فِي الرَّأْس

+ : **مَتَى شَعَرْتَ بِهَذَا الأَلَم ؟** – : بِالأَمْس

+ : **لاَ بَأسَ عَلَيْك، شَفَاكَ الله !** – : **شُكْرًا !**

١– أَلَم فِي الرِّجْلِ/ أَمْسِ

٢– أَلَم فِي اليَد/مُنْذُ يَوْمَيْن

٣– أَلَم فِي المعِدَة/ مُنْذُ أُسْبُوْع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤- أَلَمَ فِي الحَلْق/ أَمْس مَسَاءً

٥- أَلَمَ فِي الأَسْنَان/صَبَاحَ اليَوْم

٦- أَلَمَ فِي العَيْنِ / قَبْلَ ٣ أَيَّام

تدريب (٣)

تَبَادَلْ الأَسْئِلَة وَالأَجْوِبَة مَعَ زَمِيْلِك!

+ : هَلْ ذَهَبْتَ إِلَى الطَّبِيب ؟ - : نَعَم، ذَهَبْتُ

+ : كَيْفَ حَالُك اليَوْم؟ - : أَتَحَسَّن، الحَمْدُ لله

+ : شَفَاكَ الله - : شُكْرًا!

الحوار لمادّة زيارة المرضى

تدريب (١)

أَجْرِ الحِوَار كَمَا جَرَى بَيْنَ الصَيْدَلِيَّة وَبَيْنَ الرَّجُل فِيْمَا يَلِي!

الرجل : هَلْ عِنْدَكُمْ هَذِهِ الأَدْوِيَة الثَلاَثَة؟

الصيدلية : الدَّوَاء الأَوَّل مَوْجُوْد ، حَبَّة وَاحِدَة قَبْلَ النَّوْم ،

الرجل : وَالدَّوَاء الثَّانِي ؟

الصيدلية : وَالدَّوَاءُ الثَّانِي مَوْجُوْد . ثَلاَث حَبَّات يَوْمِيًّا بَعْدَ الأَكْل .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الرجل : وَالدَّوَاءُ الثَّالِث؟

الصيدلية : آسِفَة، غَيْر مَوْجُوْدالآن .

يُمْكِن أَنْ تَشْتَرِيَهُ مِنَ الصَّيْدَلِيَّة الأُخْرَى.

تدريب (٢)

أَجْرِ الحِوَار كَمَا جَرَى بَيْنَ المَرِيْضَة وَالصَّيْدَلِي فِيْمَا يَلِي!

المرِيْضَة: كَيْفَ آخُذُ هَذَا الدَّوَاء؟

الصيدلي : هَذَا قُرْص، تَأْخُذُ ثَلاَثَ مَرَّات فِي اليَوْم، فِي كُلِّ مَرَّة قُرْصًا وَاحِدًا

المريضة : وَهَذَا الدَّوَاء السَائِل؟

الصيدلي : تَأْخُذُ ثَلاَثَ مَرَّات فِي اليَوْم فِي كُلِّ مَرَّة مِلْعَقَة وَاحِدَة

المريضة : هَلْ يُمْكِن أَنْ آخُذَ الدَّوَاء كُلَّهُ مَرَّةً وَاحِدَة

الصيدلي : لِمَاذَا ؟

المريضة : أُرِيْدُ الشِّفَاء حَالاً !!

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ج) الطريقة التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك

الطريقة مهمّة جدّا في عملية التعليم و التعلّم. و أشكالها متنوّعة. من تلك أشكالها نستطيع أن نختار الطريقة المناسبة بتعليم معيّن. وصنّفت الطرق على نوعين منهما :[٣٢]

(١) طريقة التعليم بالمجموعة. والطريقة من ضمن الطريقة بالمجموعة منها المناقشة و المناظرة و المشراحيّة و غير ذلك.

(٢) وطريقة التعليم بالفرديّة. وتلك الطريقة منها التدريبات و إعطاء الوظيفة بالفرديّة و جواب السؤال و غير ذلك.

الطريقة المستخدمة في أنشطة التحدّث مختلفة. عند ويليام فرانجيس ماجكي أنّ الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة تتكوّن على خمسة عشر نوعا. وتلك الطرق منها : طريقة المباشرة و الطبيعية و النفسية و اللفظية و القراءة و القواعد و الترجمة و القواعد – الترجمة و الانتقائية و الوحدة و تحكم اللغة و التقليد التلقين و الممارسة – النظرية و طريقة ما شبه ذلك و طريقة اللغة المزدوجة.[٣٣]

---

[٣٢] مترجم من : Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta: Ikapi, ٢٠١٢). ١٦٩.

[٣٣] Muljanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing : Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi* (Jakarta: Bulan Bintang, ١٩٧٤). ٣٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وأمّا تلك الطريقة التي تستخدمها مدرّسة اللغة العربية في تعليم مهارة الكلام للطلبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك كما يلي :[٣٤]

(أ) الطريقة المباشرة

وهي طريقة تقديم درس اللغة الأجنبية بالخطوة أن يكون المدرّس مستخدم تلك اللغة كاللغة التمهيدية بدون لغة الأمّ في أنشطة التعلّم. وهذه الطريقة لها الهدف لكي يستطيع الطلاب أن يتكلّموا باللغة العربيّة. ولتحقيق تلك الأهداف فيعطي المدرّس الطلاب التمرينات مثل المفردات و الجملة معها المعنى و الحركة و التعبير و المظاهرة.

وأمّا الخطوات في تنفيذ الطريقة المباشرة كما يلي :

(١) يبدأ المعلّم التعلّم بالحوار القصير. وهذه المادّة تقدّم باللسان مع الحركة و الإشارة و المسرحية و الصورة.

(٢) ويوجّه المعلّم الطلاب ليكونوا انضباطا في استماع ذلك الحوار. وبعد ذلك، يوجّههم في تنفيذ ذلك الحوار مع أصدقائهم متبادلا.

(٣) والتدريبات التالية مثل جواب السؤال عن المادّة المبوحوثة.

[٣٤] نتيجة من المقابلة مع أستاذة نصف كمدرّسة اللغة العربية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) الطريقة الطبيعية

الخطوات في تنفيذ هذه الطريقة كما يلي :

(١) جعل المدرّس الأحوال و البيئة اللغويّة كما الأولاد يتعلّمون لغة الأم. ويصغّر المدرّس أو الطلاب في استخدام لغة الأم عندما استمرّت عملية التعليم.

(٢) أوّلا يجب على المدرّس أن يختار المفردات ثمّ الجملة السهيلة. ثمّ يعطي المفردات الجديدة المتعلّقة بالمادّة القبلية.

(٣) استعد المدرّس الصورة أو الأشياء المعيّنة كوسائل التعليم.

(٤) وجود المعجم العربي. لديه الوظيفة لتذكير المفردات أو لإزادة المفردات الجديدة.

(٥) يجب على المدرّس أن يهتمّ باستخدام القواعد. ويجب على المدرّس أن يصلح الطلاب إن كانوا يخطئون في التكلّم.

(٦) ولايجوز للمعلّم أن يضرّهم بالكثير. لأنّ الحقيقة، هذه الطريقة تقلّد المفاهم من الأولاد في تعلّم لغة الأم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(د) الوسائل التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك

يستخدم المدرّس وسائل التعليم لتوضيح المعلومات و الرسالة في التعليم، إعطاء التوكيد في مجال معيّن، إعطاء مختلفة التعليم، توضيح هيكل التعليم، و إعطاء الدافعة في عملية التعليم. و الوسائل التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة كلام منها :

(١) آلة التسجيل

هذه الآلة فعّالية جدّا في تعليم مهارة الكلام. هناك كثيرة المنافع التي تكتسبها المدرّسة باستخدام آلة التسجيل منها : (أ) تساعد المدرّسة في إلقاء المادّة عن الكلام مثل الحوار، (ب) و تسجّل كل أصوات الطالبات عندما تكلّمن اللغة العربية، (ج) يستطيع أن تستخدمها المدرّسة كالمراجع للتعليم.

(٢) السبّورة

تستخدمها المدرّسة لكتابة الدروس عن مهارة الكلام. وإضافة إلى ذلك أنّ السبورة مستخدمة للإعلان و كآلة لإلصاق الخريطة عن مفاهيم التعليم التي تجعلها المدرّسة في القرطاس، و لتقديم الأفلام و الفيديو من العرض.

(٣) العرض

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تستخدم المدرّسة العرض لتقديم المادّة لتكون وضيحة. و هذا إحدى الوسائل التكنولوجيّة لتسهيل إجراء عملية تقديم المادّة.

(٤) الصورة

تستخدمها المدرّسة لتعريف المفردات الجديدة. الصورة المستخدمة هي صورة متعلّقة بالمادّة.

(٥) البطاقة القصيرة

هذه الوسيلة تمتلأ بالصورة الممطيعة و المفردات و التعبير و الجملة. و الصورة و الكتابة جعلتا بشكل كبير بالهدف لتكون الطالبات يستطعن أن يقرأن المحتوية و يفهمنها. هذه الوسيلة لديها الوظيفة لتعريف المفردات.

(هـ) التقويم في تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك

المعيار من تقويم مهارة الكلام عند المدرّسة هناك ثلاثة مجالات منها :

(١) اللهجة

(٢) الصحيحة

(٣) الشجاعة

و يقوم هذا التقويم باختبار الأسئلة أو الكتابة و اللسان.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بعد ما بحثت الباحثة عن تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك، فيستطيع أن يعرف أن تعليم مهارة الكلام فيها تقوم يطريقة المباشرة بدعم تنفيذ البيئة اللغوية و العقاب. و يؤدّيهما المدرّس لممارسة الطالبات و تعويدهنّ تكلّم اللغة العربية جيّدا و سطحيا.أمّا الخطوات تعليم مهارة الكلام بطريقة المباشرة .

بيئة لغوية هي البيئة التي تحمل الطلاب لاكتساب اللغة بالسرعة. في مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك أنّ البيئة اللغوية العربيّة أن خلقها المدرّس. الأهداف من البيئة اللغويّة فيها : (١) لتعويد الطالبات في استخدام اللغة العربيّة باتصاليّ من خلال المحادثة و المناقشة و الخطابة و المناظرة و التعبير بالكتابة، (٢) إعطاء القوّة في اكتساب اللغة العربية في الفصل، (٣) تطوير ابتكار و أنشطة اللغة العربيّة بين النظرية و التطبيق في أحوال ممطيعة.

لخلق البيئة اللغوية فتهتمّ المدرسة ببعض المجالات منها أنّ جميع السكان في المدرسة مثل مدرّس اللغة العربيّة و الموظّف و المعلّمين الأخرين و رئيس المدرسة يجب عليهم أن يتكلّموا باللغة العربية و لديهم السلوك الإيجابي لتطوير تعليم اللغة العربية لكي يحصل أهداف تعليم مهارة الكلام. وهناك خبراء اللغة العربية كقدوة في البيئة اللغوية الذين يتكلّمون باللغة العربية فصيحا و سطحيّا و لو كانوا غير الناطقين الأصليين. و هناك الأموال الكافية لدعم خلق البيئة العربيّة.

والاستراتيجية من تطبيق البيئة اللغوية بتنفيذها في أيّ مكان مثل الديوان و المعهد و المدرسة والمقصف في الفصل أو خارجها و المسجد وغير

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ذلك. يجب على الطالبات و المعلّمين و الموظّفين أن يتكلموا باللغة العربيّة. و من كان لا يتكلّم باللغة العربية فله عقاب. و كلّ يوم يجب على الطالبات أن يزدن المفردات الجديدة. والإستراتيجية التالية هي إعطاء الالحافز للطلاب عن دور اللغة العربية و منافعها في المعاملة وهي كاللغة الدولية.

ثمّ خلق المدرّس البيئة اللغوية العربية للتفاعل كلّ يوم بتطبيق التقنيات مثل: (١) المدرّس كالقدوة للطالبات في تكلم اللغة العربية بالنشاط، (٢) وخلق الثقافة لاستخدم التعبير البسيط في اللغة العربية أم في المدرسة و المعهد و المجتمع و البيت، (٢) زيد المفردات للطالبات على الأقل خمس المفردات كلّ يوم ويجب على الطالبات أن يحفظنها ثمّ يطبقنها كل يوم، (٣) وأداء يوم اللغة العربية كل أسبوع متبادلا مع اللغة الإنجليزية، (٤) وأداء العقاب لمن كان لا يتكلّم باللغة العربية، (٥) واستخدام اللغة العربية كلغة الإعلان و استخدام قائمة المفردات اللغة العربية و المحفوظات، (٦) واستماع الغناء العربي في نهائ الدروس، (٧) وفي أخر السنة تنفيذ المسابقة مثل الخطابة و الإنشاء و المسراحية و المناظرة باللغة العربية.

عند المدرّس أنّ البيئة اللغوية مهمة جدّا لتعميق اللغة العربية للطالبات. هذه البيئة تستطيع أن تداعمهنّ لاكتساب اللغة المقصودة و تطبيقها كلغة الاتّصال كلّ يوم. وهناك العوامل التي تؤثر على خلق البيئة اللغويّة مثل اللوازم التعليمية و المرافق وغير ذلك.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة جريسيك

العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك هي المعظم من الطالبات يسكنّ في معهد منبع الصالحين الذي ينفّذ البيئة اللغويّة بحيث هنّ يستطعن أن يطوّرن مهارة الكلام في المدرسة. وكلّ يوم يجب علهنّ أن يتكلمن باللغة العربية و كلّ يوم يجب عليهنّ أن يحفظن المفردات الجديدة. فكذلك يسهّل المدرّس في تعليمهنّ.

والعوامل الدائمة الأخري منها :

(أ) هناك المعهد

هذا المعهد يقع حول مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلامية جريسيك. وكانت أستاذات فيه قد خلقت البيئة اللغويّة العربيّة. إذن في المعهد يجب على الطالبات أن يتكلمن باللغة العربية. و فيه علّمت كتب التراث مثل كتاب التقريب و الحديث والصرف وغير ذلك.

(ب) هناك العقاب

هذا العقاب للطالبات اللاتي لا يتكلّمن باللغة العربيّة. والعقاب مثل حفظ المفردات و السورة من القرآن الكريم هو العقاب الخفيف. والعقاب الثقيل مثل تنظيف الحمام أو المعهد.

(ت) هناك يوم اللغة

هناك يوم اللغة العربية و الإنجليزية في مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلامية جريسيك. ويؤدي يوم اللغة متبادلا كلّ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أسبوع. وترشد المدرّسة الطالبات في تنفيذه ليكون تنفيذ يوم اللغة فعّاليا و سطحيّا.

(ث) هناك المسابقة للغة العربية

تؤدّي المسابقة للغة العربية في آخر السنة الدراسية. وتلك المسابقات مثل الإنشاء و الخطابة و المناظرة وغير ذلك. تنفيذ المسابقة لديها الوظيفة لتطوّر مهارة الكلام للطالبات و إعطاء الدوافع إليهنّ لتكون الطالبات حماسة و نشيطة في تعلّم اللغة العربيّة.

٣- العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة جريسيك

في تنفيذ عملية التعليم هناك العيوب و المزايا. وتلك العيوب تسبّب بالعوامل العائقة. أمّ العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة جريسيك كما يلي :

(أ) قلّة الوسائل التعليمية االإلكترونية مثل الشبكة الدولية و العرض.

(ب) وتغيير الششخصيّة

الطالبات اللاتي لا يسكنّ في المعهد فقدرتهنّ أخفض من الطالبات اللاتي يسكنّ في المعهد.

(ت) ليس معمل اللغة

على الأساس كل تعليم اللغة في أيّ المؤسّسة تستخدم معمل اللغة كأداة الداعمة في عملية التعلّم. لأنّ التعلّم لا يكتفي أن

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يقوم به في الفصل فقط ويحتاج إلى المعمل لتطوّر تعليم اللغة. ولكنّ في مدرسة منبع الصالحين المتوّسطة الإسلامية لا تملكه. إذن هذه المشكلة تكون عواملا عائقة في تعليم اللغة العربيّة.

ومعمل اللغة لديها المزايا منها: (١) يكون التعلّم فعّاليا، لأنّه يستتطيع أن يقوم به المدرّسة والطالبات معا في الفصل بدون متبادل واحدا فواحدا، (٢) ومعمل اللغة يمكن للطالبات أن يتعلمن بالمكثفة، (٣) وفي معمل اللغة يستطيع الطالبات أن يتقنّ المهارة اللغوية مثل الاستماع و الكلام و الكتابة و القراءة. ولكنّ على الحقيقة، أنّ معمل اللغة العربية لم يوجد في المدرسة. إذن تعليم مهارة الكلام إلا يقوم به في الفصل. وهذه المشكلة يستطيع أن تجعل الطالبات مملا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الخامس

خاتمة البحث

أ- نتائج البحث

بعد حلّت الباحثة على تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك فيستطيع أن تستنتج خلاصة كمايلي :

١- أنّ تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك يقام بطريقة المباشرة بدعم تنفيذ البيئة اللغوية و العقاب. و يؤدّيهما المدرّس لممارسة الطالبات و تعويدهنّ تكلّم اللغة العربية جيّدا و سطحيا. رأى المدرّس أنّ للبيئة اللغوية دورة مهمّة لإتقان اللغة العربية. هذه البيئة تستطيع أن تداعمهنّ لاكتساب اللغة المقصودة و تطبيقها كلغة الاتّصال كلّ يوم. حتّى يكون تعليم مهارة الكلام بتنفيذ البيئة البيئة مناسبا لتعليم مهارة الكلام. وهناك العوامل التي تؤثر على خلق البيئة اللغويّة مثل اللوازم التعليمية و المرافق وغير ذلك. و في تعليم مهارة الكلام هناك النعاصر المهمّة التي تؤثّر على أنشطة التعليم. أمّا العناصر المهمّة في التعليم قدّ تمّت، منها الأهداف و المواد التعليمية و طريقة التعليم و وسائل التعليم و التقويم. أمّا أهداف تعليم مهارة الكلام عند مدرّسة اللغة العربيّة في مدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك ليكون الطلاب يستطيع أن يتكلّموا باللغة العربيّة بالجيّد، ويعوّدوا أن يتكلّموا بها كلّ يوم في المدرسة أو خارجها، ويجعلهم أن يتقنوا اللغة العربيّة كتابة أم لسانا. والمادّة المستخدمة هي كتاب دروس اللغة العربيّة بالمنهج الدراسي ٢٠١٣. و طريقة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التعليم المستخدمة هي طريقة المباشرة و طريقة الطبيعية. والمواد المستخدمة منها آلة التسجيل و العرض و السبورة و البطاقة القصيرة. و معايير التقويم لمهارة الكلام منها اللهجة و الصحيحة و الشجاعة في التكلّم.

٢- العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة غيريسيك هي المعظم من الطالبات يسكنّ في معهد منبع الصالحين الذي ينفّذ البيئة اللغويّة بحيث هنّ يستطعن أن يطوّرن مهارة الكلام في المدرسة. وكلّ يوم يجب علهنّ أن يتكلمن باللغة العربية و كلّ يوم يجب عليهنّ أن يحفظن المفردات الجديدة. فكذلك يسهّل المدرّس في تعليمهنّ. والعوامل الدائمة الأخري منها :

(أ) المعهد

(ب) العقاب

(ت) يوم اللغة

(ث) المسابقة للغة العربية

٣- العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلاميّة جريسيك كما يلي :

(أ) قلّة الوسائل التعليمية االإلكترونية مثل الشبكة الدولية و العرض.

(ب) وتغيير الششخصيّة أي الطالبات اللاتي لا يسكنّ في المعهد فقدرتهنّ أخفض من الطالبات اللاتي يسكنّ في المعهد.

(ت) و ليس معمل اللغة للطالبات كأداة الداعمة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- المقترحات

بناء على نتيجة البحث أنّ تعليم مهارة الكلام للطالبات الفصل الثامن بمدرسة منبع الصالحين المتوسّطة الإسلاميّة جريسيك الذي يطبق البيئة اللغوية و العقاب استطاعة لترقية مهارة الكلام و تعويد الطالبات في تكلّم اللغة العربيّة. لذلك أعطيت الباحثة المقترحات بهذا التعليم منها :

١- للمدرّسة

(أ) يجب على المدرّسة أن تهتمّ باختلاف الشخصية للطالبات الماهرة في الكلام أم لا.

(ب) و يختار الطريقة و الوسائل التعليمية المناسبة بقدرتهنّ.

٢- لرئيس المدرسة

(أ) فينبغي على رئيس المدرسة أن يهتمّ بمرافق و لوازم التعليم مثل العرض لتقدّم الطالبات في التعلّم.

(ب) و أوجد معمل اللغة للطالبات لأنّه لديه دور مهمّ في تطوير قدرة مهارة الكلام.

٣- للطالبات

(أ) يرجى عليهنّ أن يتعلّمن اللغة العربية دائما بالنشاط و الحماسة حتّى يحصلن الأهداف المقصودة.

(ب) يرجى عليهنّ أن يحببن اللغة العربية بالشدّة و يطبقنها في فهم علوم الإسلام.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المراجع

أحمد طعيمة، رشدي. ٢٠٠٤. *الأسس العامّة لمناهج تعليم اللغة العربيّة: إعدادها و تطويرها و تقويمها*. القاهرة : دار الفكر العربي.

الغلاييني ، مصطفى. ٢٠٠٥. *جامع الدروس العربيّة*. بيروت: دار الكتب العلميّة.

توفيق السعدي، عماد. ١٩٩٦. أساليب اللغة العربيّة. إربد: دار الأمل للنشر والتوزيع.

Ahmad Zaini Dahlan, Al- sayyid. *Syarhu Mukhtashar Jiddan 'Ala Matni Al-Jurumiyah.* Semarang: Usaha Keluarga.

Arikunto, Suharsimi. ١٩٩٣. *Manajemen Pengajaran Secara Manusiawi*. Jakarta: PT Rineka Cipta.

_____.١٩٩٦. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.

Fuad Effeni, Ahmad. ٢٠٠٥. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*.Malang: Misykat Malang.

Guntur Tarigan, Henry. ١٩٩٤. *Berbicara Sebagai Ketrampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.

Hamalik, Oemar. ٢٠٠١. *Kurikulum Dan Pembelajaran*. Jakarta: Bumi Aksara.

Hamid, M. Abdul, Dkk. ٢٠٠٨. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Hermawan, Acep. ٢٠١١. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.* Bandung: Remaja Rosdakarya.

Kunandar. ٢٠١٣. *Penilaian Autentik(Penilaian Hasil Belajar Peserta Didik Berdasarkan ٢٠١٣)*. Jakarta: PT Rajagrafindo Persada.

Marzuki. ١٩٨٣. *Metodologi Riset.* Yogyakarta, Penerbit Fakultas Ekonomi UII Yogyakarta.

Mirwan, Agus. ١٩٨٤. *Didaktik*. Yogyakarta: Sumbangsih Offset.

Mufarokah, Aisyatul. ٢٠٠٩. *Strategi Belajar Mengajar*. Yogyakarta: TERAS.

Nasution. ١٩٩٤. *Teknologi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Akasara.

———. ١٩٩٥. *Ditaktik Asas-Asas Mengajar*. Jakarta: Bumi Aksara.

Nuha, Ulin. ٢٠١٠. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. Jogjakarta : Diva Press.

Nurgiyantoro, Burhan. ٢٠٠١. *Penilaian Dalam Pengajaran Bahasa Dan Sastra.* Yogyakarta: BPFE Yogyakarta.

Purwanto, Ngalim. ٢٠٠٠. *Prinsip-Prinsip Dan Teknik Evaluasi Pengajaran*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Samana. ١٩٩٢. *Sistem Pengajaran.* Yogyakarta: Kanisius.

Sihabudin. ٢٠١٤. *Strategi Pembelajaran.* Surabaya: UIN SA Press.

Sugiono. ٢٠١٠. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R & D.* Bandung: Alfabeta

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المراجع

أحمد طعيمة، رشدي. ٢٠٠٤. *الأسس العامّة لمناهج تعليم اللغة العربيّة: إعدادها و تطويرها و تقويمها*. القاهرة : دار الفكر العربي.

الغلاييني ، مصطفى. ٢٠٠٥. *جامع الدروس العربيّة*. بيروت: دار الكتب العلميّة.

توفيق السعدي، عماد. ١٩٩٦. أساليب اللغة العربيّة. إربد: دار الأمل للنشر والتوزيع.

Ahmad Zaini Dahlan, Al- sayyid. *Syarhu Mukhtashar Jiddan 'Ala Matni Al-Jurumiyah.* Semarang: Usaha Keluarga.

Arikunto, Suharsimi. 1993. *Manajemen Pengajaran Secara Manusiawi.* Jakarta: PT Rineka Cipta.

————.1996. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.

Fuad Effeni, Ahmad. 2005. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*.Malang: Misykat Malang.

Guntur Tarigan, Henry. 1994. *Berbicara Sebagai Ketrampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.

Hamalik, Oemar. 2001. *Kurikulum Dan Pembelajaran*. Jakarta: Bumi Aksara.

Hamid, M. Abdul, Dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.

Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.* Bandung: Remaja Rosdakarya.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Kunandar. 2013. *Penilaian Autentik(Penilaian Hasil Belajar Peserta Didik Berdasarkan 2013)*. Jakarta: PT Rajagrafindo Persada.

Marzuki. 1983. *Metodologi Riset.* Yogyakarta, Penerbit Fakultas Ekonomi UII Yogyakarta.

Mirwan, Agus. 1984. *Didaktik*. Yogyakarta: Sumbangsih Offset.

Mufarokah, Aisyatul. 2009. *Strategi Belajar Mengajar*. Yogyakarta: TERAS.

Nasution. 1994. *Teknologi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Akasara.

———. 1995. *Ditaktik Asas-Asas Mengajar*. Jakarta: Bumi Aksara.

Nuha, Ulin. 2010. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. Jogjakarta : Diva Press.

Nurgiyantoro, Burhan. 2001. *Penilaian Dalam Pengajaran Bahasa Dan Sastra.* Yogyakarta: BPFE Yogyakarta.

Purwanto, Ngalim. 2000. *Prinsip-Prinsip Dan Teknik Evaluasi Pengajaran*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Samana. 1992. *Sistem Pengajaran.* Yogyakarta: Kanisius.

Sihabudin. 2014. *Strategi Pembelajaran.* Surabaya: UIN SA Press.

Sugiono. 2010. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R & D.* Bandung: Alfabeta

Sumardi, Muljanto. 1974. *Pengajaran Bahasa Asing : Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi.* Jakarta: Bulan Bintang.

Suramad, Winarno. 1984. Metodologi Pengajaran Nasional. Bandung : Jemmars.

Syamsuddin. 2016. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta:IKAPI.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Sumardi, Muljanto. ١٩٧٤. *Pengajaran Bahasa Asing : Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi*. Jakarta: Bulan Bintang.

Suramad, Winarno. ١٩٨٤. Metodologi Pengajaran Nasional. Bandung : Jemmars.

Syamsuddin. ٢٠١٦. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta:IKAPI.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id